



2023/0323(COD)

18.12.2023

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 26 - 223

Návrh zprávy
Róza Thun und Hohenstein
(PE756.002v01-00)

Postup proti opožděným platbám v obchodních transakcích

Návrh nařízení
(COM(2023)0533 – C9-0338/2023 – 2023/0323(COD))

Pozměňovací návrh 26
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Mnohé platby v obchodních transakcích mezi hospodářskými subjekty navzájem nebo mezi hospodářskými subjekty a orgány veřejné moci se uskutečňují později, než jak bylo dohodnuto ve smlouvě nebo stanoveno ve všeobecných obchodních podmínkách či zákonem.

Pozměňovací návrh

(2) Mnohé platby v obchodních transakcích mezi hospodářskými subjekty navzájem nebo mezi hospodářskými subjekty a orgány veřejné moci se uskutečňují později, než jak bylo dohodnuto ve smlouvě nebo stanoveno ve všeobecných obchodních podmínkách či zákonem, ***přestože bylo zboží dodáno nebo služby poskytnuty.***

Or. en

Pozměňovací návrh 27
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Opožděné platby přímo ovlivňují likviditu a předvídatelnost peněžních toků, čímž zvyšují potřeby provozního kapitálu a ohrožují ***přístup společnosti k externímu financování***. Ovlivňuje to konkurenceschopnost, snižuje produktivitu, vede k propouštění, zvyšuje pravděpodobnost platební neschopnosti a úpadku a je to zásadní překážkou růstu. Škodlivé účinky opožděných plateb se šíří dodavatelskými řetězci, protože opoždění plateb se často přenáší na dodavatele. Malé a střední podniky, které jsou na pravidelných a předvídatelných tocích peněz závislé, jsou těmito negativními důsledky silně postiženy. Opožděné platby tak představují pro hospodářství Unie

Pozměňovací návrh

(3) Opožděné platby ***a platby odložené nad rámec zákonem stanovených lhůt*** přímo ovlivňují likviditu a předvídatelnost peněžních toků, čímž zvyšují potřeby provozního kapitálu a ohrožují ***ziskovost, když věřitel musí kvůli opožděným platbám získat externí financování***. Ovlivňuje to konkurenceschopnost, snižuje produktivitu ***a počet zaměstnanců***, vede k propouštění, zvyšuje pravděpodobnost platební neschopnosti a úpadku a je to zásadní překážkou růstu, ***a to i vzhledem k tomu, že inflace v průběhu času snižuje reálnou hodnotu úvěrů***. Škodlivé účinky opožděných plateb se šíří dodavatelskými řetězci, protože opoždění plateb se často přenáší na dodavatele. Malé a střední

problém, protože mají negativní hospodářské a sociální důsledky.

podniky, které jsou na pravidelných a předvídatelných tocích peněz závislé, jsou těmito negativními důsledky silně postiženy. Opožděné platby tak představují pro hospodářství Unie problém, protože mají negativní hospodářské a sociální důsledky. ***Riziko takových negativních dopadů se výrazně zvyšuje v dobách hospodářského propadu, kdy je přístup k financování obtížnější.***

Or. en

Pozměňovací návrh 28 **Eugen Jurzyca**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 3**

Znění navržené Komisí

(3) Opožděné platby přímo ovlivňují likviditu a předvídatelnost peněžních toků, čímž zvyšují potřeby provozního kapitálu a ohrožují přístup společnosti k externímu financování. Ovlivňuje to konkurenceschopnost, snižuje produktivitu, vede k propouštění, zvyšuje pravděpodobnost platební neschopnosti a úpadku a je to zásadní překážkou růstu. Škodlivé účinky opožděných plateb se šíří dodavatelskými řetězci, protože opoždění plateb se často přenáší na dodavatele. Malé a střední podniky, ***kteří jsou na pravidelných a předvídatelných tocích peněz závislé***, jsou těmito negativními důsledky silně postiženy. Opožděné platby tak představují pro hospodářství Unie problém, protože mají negativní hospodářské a sociální důsledky.

Pozměňovací návrh

(3) Opožděné platby přímo ovlivňují likviditu a předvídatelnost peněžních toků, čímž zvyšují potřeby provozního kapitálu a ohrožují přístup společnosti k externímu financování. Ovlivňuje to konkurenceschopnost, snižuje produktivitu, vede k propouštění, zvyšuje pravděpodobnost platební neschopnosti a úpadku a je to zásadní překážkou růstu. Škodlivé účinky opožděných plateb se šíří dodavatelskými řetězci, protože opoždění plateb se často přenáší na dodavatele. Malé a střední podniky jsou těmito negativními důsledky silně postiženy. Opožděné platby tak představují pro hospodářství Unie problém, protože mají negativní hospodářské a sociální důsledky, ***ačkoli regulační zásahy by měly zohlednit i přínosy opožděných plateb v situacích, které jsou výhodné pro obě strany, dlužníka i věřitele.***

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Maria Grapini

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Opožděné platby přímo ovlivňují likviditu a předvídatelnost peněžních toků, čímž zvyšují potřeby provozního kapitálu a ohrožují přístup společnosti k externímu financování. Ovlivňuje to konkurenceschopnost, snižuje produktivitu, vede k propouštění, zvyšuje pravděpodobnost platební neschopnosti a úpadku a je to zásadní překážkou růstu. Škodlivé účinky opožděných plateb se šíří dodavatelskými řetězci, protože opoždění plateb se často přenáší na dodavatele. Malé a střední podniky, které jsou na pravidelných a předvídatelných tocích peněz závislé, jsou těmito negativními důsledky silně postiženy. Opožděné platby tak představují pro hospodářství Unie problém, protože mají negativní hospodářské a sociální důsledky.

Pozměňovací návrh

(3) Opožděné platby přímo ovlivňují likviditu a předvídatelnost peněžních toků, čímž zvyšují potřeby provozního kapitálu a ohrožují přístup společnosti k externímu financování. Ovlivňuje to konkurenceschopnost, snižuje produktivitu, vede k propouštění, zvyšuje pravděpodobnost platební neschopnosti a úpadku a je to zásadní překážkou růstu. Škodlivé účinky opožděných plateb se šíří dodavatelskými řetězci, protože opoždění plateb se často přenáší na dodavatele. ***Mikropodniky a*** malé a střední podniky, které jsou na pravidelných a předvídatelných tocích peněz závislé, jsou těmito negativními důsledky silně postiženy. Opožděné platby tak představují pro hospodářství Unie problém, protože mají negativní hospodářské a sociální důsledky.

Or. ro

Pozměňovací návrh 30
Deirdre Clune

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3a) Odvětví zabývající se výrobou, distribucí a maloobchodním prodejem maloobrátkových kulturních produktů má v rámci širšího maloobchodu jedinečnou organizaci; obchodní model, který je výhodný pro všechny zúčastněné strany, protože zohledňuje strukturu tvůrčího a kulturního odvětví jako držitele velkých

zásob s jedinečnými pomalými provozními cykly a obměnou zásob; obchodní model přizpůsobený charakteristickým rysům maloobrátkových a pomalu se prodávajících kulturních produktů s vnitřní hodnotou, která nemá v jiných typech maloobchodu obdoby.

Or. en

Odůvodnění

Most books, apart from bestsellers, stay on bookshop shelves for 6 to 12 months or even longer before selling. This means that a bookshop's stock rotates (i.e., the entire stock is sold) less frequently than in other retail sectors (on average every 3.43 months) and, therefore, bookshops do not make an immediate profit on the books they stock. If one compares this to the trade in perishable goods, where stock rotation is by nature much quicker, the difference between a slow-moving product (book) and a faster-moving product becomes evident. Payment and invoicing obligations should, therefore, also be differentiated. Book publishers, in turn, rely on a healthy network of booksellers to display the wealth of titles that underpin Europe's cultural diversity and that make book publishing the largest cultural industry in the EU. Longer payment terms also reflect the long-term investments that publishers make on authors, who get paid in advance but might need months or years to become successful, and require the exposure of their books in the highest possible number of outlets.

Pozměňovací návrh 31

Andreas Schwab, Christian Doleschal, Geoffroy Didier, Barbara Thaler, Marion Walsmann, Lara Comi, Maria da Graça Carvalho

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) *Ačkoli* soudní vymáhání pohledávek souvisejících s opožděnými platbami již usnadňují nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004³⁶, (ES) č. 1896/2006³⁷, (ES) č. 861/2007³⁸ a (EU) č. 1215/2012³⁹, *je* v zájmu odrazování od opožděných plateb v obchodních transakcích nezbytné stanovit doplňující ustanovení.

Pozměňovací návrh

(4) Soudní vymáhání pohledávek souvisejících s opožděnými platbami již usnadňují nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004³⁶, (ES) č. 1896/2006³⁷, (ES) č. 861/2007³⁸ a (EU) č. 1215/2012³⁹; v zájmu odrazování od opožděných plateb v obchodních transakcích *je* nezbytné stanovit doplňující ustanovení. *V jednotlivých členských státech jsou zavedené postupy používány odlišně. Zejména řízení o evropském platebním rozkazu se ve všech členských státech nepoužívá stejným způsobem,*

přičemž délka řízení se značněliší^{39a}. Větší využívání těchto nástrojů by však umožnilo společností získat kompenzaci rychleji. Výše uvedené evropské postupy nejsou mezi podniky, občany, odborníky a soudy dostatečně známy. Z tohoto důvodu je nutné, aby byly postupy účinnější a známější. Zkrácením příslušných lhůt a zavedením elektronického zpracování se řízení stanou atraktivnějšími. Členské státy jsou rovněž povinny zajistit dodržení maximální délky řízení.

³⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 ze dne 21. dubna 2004, kterým se zavádí evropský exekuční titul pro nesporné nároky (Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 15).

³⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 ze dne 12. prosince 2006, kterým se zavádí řízení o evropském platebním rozkazu (Úř. věst. L 399, 30.12.2006, s. 1).

³⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 861/2007 ze dne 11. července 2007, kterým se zavádí evropské řízení o drobných nárocích (Úř. věst. L 199, 31.7.2007, s. 1).

³⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ze dne 12. prosince 2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. L 351, 20.12.2012, s. 1).

³⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 ze dne 21. dubna 2004, kterým se zavádí evropský exekuční titul pro nesporné nároky (Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 15).

³⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 ze dne 12. prosince 2006, kterým se zavádí řízení o evropském platebním rozkazu (Úř. věst. L 399, 30.12.2006, s. 1).

³⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 861/2007 ze dne 11. července 2007, kterým se zavádí evropské řízení o drobných nárocích (Úř. věst. L 199, 31.7.2007, s. 1).

³⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ze dne 12. prosince 2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. L 351, 20.12.2012, s. 1).

^{39a} *Zpráva Komise o uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006, kterým se zavádí řízení o evropském platebním rozkazu.*

Or. en

Odůvodnění

Existing mechanisms need to be optimized before creating new instruments such as the enforcement authorities mentioned here. The European order for payment procedure was introduced to simplify and speed up the recovery of outstanding debts, to reduce procedural

costs and to provide creditors, especially SMEs, with a quick and efficient legal instrument - an objective that is as valid today as it was when the Regulation was adopted. The Commission's 2015 report found that the Regulation generally appears to work reliably and satisfactorily. The application of the Regulation has generally improved, simplified and accelerated the processing of uncontested pecuniary claims in cross-border disputes. However, the European procedure is not sufficiently well known among businesses, citizens, professionals and courts. Further education is therefore needed, both at European level and in the Member States. The Regulation should be effectively and actively promoted by informing the public and professionals about the European order for payment procedure. The functioning of the procedure could be further improved by ensuring electronic processing and by Member States giving more thought to whether centralized processing of cases under the procedure would be useful.

Pozměňovací návrh 32
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/7/EU⁴⁰ o postupu proti opožděným platbám v obchodních transakcích. V roce 2019 Evropský parlament zjistil několik nedostatků této směrnice. Strategie pro udržitelnou a digitální Evropu⁴¹ zaměřená na malé a střední podniky vyzvala k zajištění prostředí bez opožděných plateb pro malé a střední podniky a k posílení prosazování směrnice 2011/7/EU. V roce 2021 upozornila platforma Fit pro budoucnost ve svém stanovisku na kritické problémy při provádění této směrnice. Hlavní nedostatky zjištěné v těchto iniciativách se týkají: nejednoznačných ustanovení o „hrubě nespravedlivých“ lhůtách splatnosti při transakcích mezi podniky, nespravedlivých platebních praktikách a lhůtách pro přejímku a prohlídku; paušální náhrady; asymetrie pravidel pro platební podmínky u transakcí mezi vládou a podniky a mezi podniky navzájem; neexistence maximální platební lhůty pro obchodní transakce v rámci transakcí mezi podniky;

Pozměňovací návrh

(6) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/7/EU⁴⁰ o postupu proti opožděným platbám v obchodních transakcích. V roce 2019 Evropský parlament zjistil několik nedostatků této směrnice. Strategie pro udržitelnou a digitální Evropu⁴¹ zaměřená na malé a střední podniky vyzvala k zajištění prostředí bez opožděných plateb pro malé a střední podniky a k posílení prosazování směrnice 2011/7/EU. V roce 2021 upozornila platforma Fit pro budoucnost ve svém stanovisku na kritické problémy při provádění této směrnice. Hlavní nedostatky zjištěné v těchto iniciativách se týkají: nejednoznačných ustanovení o „hrubě nespravedlivých“ lhůtách splatnosti při transakcích mezi podniky, nespravedlivých platebních praktikách a lhůtách pro přejímku a prohlídku; paušální náhrady; asymetrie pravidel pro platební podmínky u transakcí mezi vládou a podniky a mezi podniky navzájem; **asymetrie ve vyjednávací síle mezi velkými a silnějšími dlužníky a malými věřiteli**; neexistence

nedostatečné kontroly dodržování a prosazování předpisů; neexistence nástrojů pro boj s informační asymetrií a také nástrojů pro věřitele, které jim umožňují podniknout kroky proti dlužníkům, a nedostatku součinnosti s rámcem pro zadávání veřejných zakázek.

⁴⁰ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/7/EU ze dne 16. února 2011 o postupu proti opožděným platbám v obchodních transakcích (Úř. věst. L 48, 23.2.2011, s. 1).

⁴¹ COM (2020) 103 final.

maximální platební lhůty pro obchodní transakce v rámci transakcí mezi podniky; nedostatečné kontroly dodržování a prosazování předpisů; neexistence nástrojů pro boj s informační asymetrií a také nástrojů pro věřitele, které jim umožňují podniknout kroky proti dlužníkům, a nedostatku součinnosti s rámcem pro zadávání veřejných zakázek.

⁴⁰ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/7/EU ze dne 16. února 2011 o postupu proti opožděným platbám v obchodních transakcích (Úř. věst. L 48, 23.2.2011, s. 1).

⁴¹ COM (2020) 103 final.

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Andreas Schwab, Christian Doleschal, Geoffroy Didier, Barbara Thaler, Marion Walsmann, Lara Comi, Maria da Graça Carvalho

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Měla by být přijata ustanovení, která by zabránila opožděným platbám v obchodních transakcích spočívajících v dodávkách zboží nebo poskytování služeb za úplatu, ***a to bez ohledu na to, zda jsou prováděny mezi podniky nebo mezi podniky a veřejnými zadavateli / zadavateli, pokud jsou tyto veřejní zadavatelé / zadavatelé dlužníky, vzhledem k tomu, že tyto veřejní zadavatelé / zadavatelé provádějí značný objem plateb podnikům.***

Pozměňovací návrh

(8) Měla by být přijata ustanovení, která by zabránila opožděným platbám v obchodních transakcích spočívajících v dodávkách zboží nebo poskytování služeb za úplatu. ***Vzhledem k tomu, že veřejní zadavatelé / zadavatelé zpracovávají značný objem plateb podnikům a že v posledních letech došlo ke značnému množství opožděných plateb, je nezbytné stanovit pro tyto transakce povinnou lhůtu splatnosti v délce 30 kalendářních dnů. Mezi závazky je často vyžadována delší lhůta splatnosti. V případě transakcí mezi podniky proto nesmí doba splatnosti překročit 60 kalendářních dnů od obdržení faktury. Vzhledem ke zvláštnostem modelu financování v***

některých odvětvích je nicméně nutné sjednat ještě delší lhůty splatnosti. To platí zejména pro sezónní zboží a maloobrátkové produkty. S přihlédnutím k okolnostem konkrétního případu by proto mělo být možné v jednotlivých smlouvách sjednat delší lhůty splatnosti. Taková dohoda musí být uzavřena výslovně a nelze ji jednostranně uložit jako všeobecné podmínky. Kromě toho nesmí být dohoda hrubě nespravedlivá s ohledem na zájmy věřitele. Již nyní se předpokládá, že nedochází k hrubé nespravedlnosti, pokud je dlužník malým nebo středním podnikem. O hrubou nespravedlnost se jedná, pokud k odchylce od standardní lhůty 60 dnů dojde bez objektivního důvodu a v rozporu se zásadami dobré víry a poctivosti. Předpokládá se, že tomu tak je, pokud byla dohodnuta doba splatnosti delší než 120 dnů. Tuto domněnku lze v jednotlivých případech vyvrátit.

Or. en

Pozměňovací návrh 34 Antonius Manders

Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Měla by být přijata ustanovení, která by zabránila opožděným platbám v obchodních transakcích spočívajících v dodávkách zboží nebo poskytování služeb za úplatu, a to bez ohledu na to, zda jsou prováděny mezi podniky nebo mezi podniky a veřejnými zadavateli / zadavateli, pokud jsou tito veřejní zadavatelé / zadavatelé dlužníky, vzhledem k tomu, že tito veřejní zadavatelé / zadavatelé provádějí značný objem plateb podnikům.

Pozměňovací návrh

(8) Měla by být přijata ustanovení, která by zabránila opožděným platbám v obchodních transakcích spočívajících v dodávkách zboží nebo poskytování služeb za úplatu, a to bez ohledu na to, zda jsou prováděny mezi podniky nebo mezi podniky a veřejnými zadavateli / zadavateli, pokud jsou tito veřejní zadavatelé / zadavatelé dlužníky, vzhledem k tomu, že tito veřejní zadavatelé / zadavatelé provádějí značný objem plateb podnikům. ***Transakce mezi velkými podniky by měly být z těchto ustanovení***

vyloučeny.

Or. en

Odůvodnění

Hlavní příčina opožděných plateb spočívá v nerovnováze vyjednávací síly. Vzhledem k tomu, že velké podniky mají relativně stejnou vyjednávací sílu, měly by být transakce mezi velkým podnikem a jiným velkým podnikem z oblasti působnosti tohoto nařízení vyloučeny. To by nemělo platit pro transakce mezi malými a středními podniky obecně, protože rozdíly mezi vyjednávací silou malých a středních podniků mohou být relativně nerovnoměrnější.

Pozměňovací návrh 35 Maria Grapini

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9a) Odvětví, které se zabývá výrobou, distribucí a maloobchodním prodejem maloobrátkových kulturních produktů, má v rámci širšího maloobchodu jedinečnou strukturu. Jedná se o obchodní model, který je výhodný pro všechny zúčastněné strany, neboť tvůrčí a kulturní odvětví jsou strukturována jako odvětví s velkými zásobami produktů s jedinečnými, pomalými provozními cykly a obměnou zásob. Jedná se o obchodní model přizpůsobený charakteristickým rysům kulturních produktů s vnitřní hodnotou, které se pohybují a prodávají pomalu a které nemají v jiných druzích maloobchodu obdoby.

Or. ro

Pozměňovací návrh 36 Geoffroy Didier, Laurence Sailliet

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9a) Odvětví zabývající se výrobou, distribucí a maloobchodním prodejem maloobrátkových kulturních produktů má v rámci širšího maloobchodu jedinečnou organizaci; obchodní model, který je výhodný pro všechny zúčastněné strany, protože zohledňuje strukturu tvůrčího a kulturního odvětví jako držitele velkých zásob s jedinečnými pomalými provozními cykly a obměnou zásob; obchodní model přizpůsobený charakteristickým rysům maloobrátkových a pomalu se prodávajících kulturních produktů s vnitřní hodnotou, která nemá v jiných typech maloobchodu obdoby.

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Geoffroy Didier, Laurence Sailliet

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9b) Odvětví zabývající se výrobou, distribucí a maloobchodním prodejem knih má v rámci širšího maloobchodního prostředí jedinečnou organizaci; po desetiletí vyvíjelo vyvážený obchodní model využívající dlouhé a pružné platební podmínky s hlavním cílem poskytovat rozmanitou nabídku knih, která obohacuje evropskou kulturu; obchodní model, který je výhodný pro všechny zúčastněné strany, protože zohledňuje zvláštní strukturu knihkupectví jako držitelů velkých zásob tisíců jedinečných titulů s řídkou obměnou zásob; obchodní model přizpůsobený charakteristickým rysům obchodu s knihami, který uznává knihy jako maloobrátkové a pomalu se

prodávající kulturní produkty s vnitřní hodnotou, jež nemá v jiných typech maloobchodu obdoby.

Or. en

Pozměňovací návrh 38
Róza Thun und Hohenstein

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Z oblasti působnosti tohoto nařízení by měly být vyloučeny transakce se spotřebiteli, platby představující náhradu škody, **včetně plateb od pojišťoven**, a platební povinnosti, které lze zrušit, odložit nebo se jich vzdát v rámci insolvenčního řízení nebo restrukturalizačního řízení nebo v souvislosti s nimi, včetně řízení o preventivní restrukturalizaci podle směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023⁴².

⁴² Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023 ze dne 20. června 2019 o rámcích preventivní restrukturalizace, o oddlužení a zákazech činnosti a opatřeních ke zvýšení účinnosti postupů restrukturalizace, insolvence a oddlužení a o změně směrnice (EU) 2017/1132 (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 18).

Pozměňovací návrh

(10) Z oblasti působnosti tohoto nařízení by měly být vyloučeny transakce se spotřebiteli, platby představující náhradu škody a platební povinnosti, které lze zrušit, odložit nebo se jich vzdát v rámci insolvenčního řízení nebo restrukturalizačního řízení nebo v souvislosti s nimi, včetně řízení o preventivní restrukturalizaci podle směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023⁴². ***Toto nařízení by se však mělo vztahovat na platby prováděné v rámci plnění závazků vyplývajících z pojistných smluv. Do oblasti působnosti tohoto nařízení by měly spadat zejména platby prováděné v rámci transakcí mezi pojišťovnami a podniky výměnou za dodání zboží nebo poskytnutí služeb za úplatu, a to i jako náhrada jiným třetím stranám.***

⁴² Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023 ze dne 20. června 2019 o rámcích preventivní restrukturalizace, o oddlužení a zákazech činnosti a opatřeních ke zvýšení účinnosti postupů restrukturalizace, insolvence a oddlužení a o změně směrnice (EU) 2017/1132 (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 18).

Or. en

Pozměňovací návrh 39
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Z oblasti působnosti tohoto nařízení by měly být vyloučeny transakce se spotřebiteli, platby představující náhradu škody, včetně plateb od pojišťoven, a platební povinnosti, které lze zrušit, odložit nebo se jich vzdát v rámci insolvenčního řízení nebo restrukturalizačního řízení nebo v souvislosti s nimi, včetně řízení o preventivní restrukturalizaci podle směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023⁴².

⁴² Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023 ze dne 20. června 2019 o rámcích preventivní restrukturalizace, o oddlužení a zákazech činnosti a opatřeních ke zvýšení účinnosti postupů restrukturalizace, insolvence a oddlužení a o změně směrnice (EU) 2017/1132 (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 18).

Pozměňovací návrh

(10) Z oblasti působnosti tohoto nařízení by měly být vyloučeny transakce se spotřebiteli, platby představující náhradu škody, včetně plateb od pojišťoven, **úroky v souvislosti s jinými platbami, např. platby podle zákonů o šecích a směnkách**, a platební povinnosti, které lze zrušit, odložit nebo se jich vzdát v rámci insolvenčního řízení nebo restrukturalizačního řízení nebo v souvislosti s nimi, včetně řízení o preventivní restrukturalizaci podle směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023⁴².

⁴² Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023 ze dne 20. června 2019 o rámcích preventivní restrukturalizace, o oddlužení a zákazech činnosti a opatřeních ke zvýšení účinnosti postupů restrukturalizace, insolvence a oddlužení a o změně směrnice (EU) 2017/1132 (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 18).

Or. en

Pozměňovací návrh 40
Eugen Jurzyca

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. Je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná změna ve prospěch kultury včasné platby **včetně ustanovení, že vyloučení nároku na účtování úroků je neplatné**. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být omezeny na 30 kalendářních dnů, **a to jak u transakcí mezi podniky, tak u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci**.

Pozměňovací návrh

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. **Na jedné je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná změna ve prospěch kultury včasné platby, ale na druhé straně je třeba vzít v úvahu i legitimní důvody dočasných omezení peněžních toků, jako jsou opožděné platby zákazníků, růst podniku, sezónní výkyvy, neočekávané výdaje, problémy s řízením zásob, dynamika trhu a konkurence nebo hospodářský pokles**. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být **v zásadě omezeny na 30 kalendářních dnů u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci. Pokud není smluvně dohodnuto jinak, měly by být platební lhůty u transakcí mezi podniky omezeny na 60 kalendářních dnů. Členské státy by měly zajistit, aby smluvní podmínky a postupy týkající se platebních lhůt nebyly hrubě nespravedlivé**.

Or. en

Pozměňovací návrh 41
Anne Sander, Geoffroy Didier

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. Je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná

Pozměňovací návrh

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. Je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná

změna ve prospěch kultury včasné platby včetně ustanovení, že vyloučení nároku na účtování úroků je neplatné. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být omezeny na 30 kalendářních dnů, a to jak u transakcí mezi podniky, tak u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci.

změna ve prospěch kultury včasné platby včetně ustanovení, že vyloučení nároku na účtování úroků je neplatné. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být omezeny na 30 kalendářních dnů, a to jak u transakcí mezi podniky, *kde je dlužníkem velký podnik ve smyslu směrnice (EU) 2013/34*, tak u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci. ***Pokud to nepředstavuje zjevné zneužití práv věřitele, musí mít smluvní strany možnost výslovně se dohodnout na delších lhůtách splatnosti, než je tato doba, jako je tomu například při poskytování obchodních úvěrů zákazníkům.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 42
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. Je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná změna ve prospěch kultury včasné platby včetně ustanovení, že vyloučení nároku na účtování úroků je neplatné. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být omezeny na 30 kalendářních dnů, a to jak u transakcí mezi podniky, tak u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci.

Pozměňovací návrh

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. Je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná změna ve prospěch kultury včasné platby včetně ustanovení, že vyloučení nároku na účtování úroků je neplatné. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být omezeny na 30 kalendářních dnů, a to jak u transakcí mezi podniky, tak u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci. ***Tento posun je rovněž nutný k omezení takzvaného „faktoru strachu“, kterým trpí mikropodniky a malé podniky, pokud mají úvěr u větších společností, a který často vede k tomu, že tito věřitelé tolerují opožděné platby za příslib***

Pozměňovací návrh 43
Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. Je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná změna ve prospěch kultury včasné platby včetně ustanovení, že vyloučení nároku na účtování úroků je neplatné. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být omezeny na 30 kalendářních dnů, a to jak u transakcí mezi podniky, tak u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci.

Pozměňovací návrh

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. Je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná změna ve prospěch kultury včasné platby včetně ustanovení, že vyloučení nároku na účtování úroků je neplatné. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být omezeny na 30 kalendářních dnů, a to jak u transakcí mezi podniky, ***kde je dlužníkem velký podnik ve smyslu čl. 3 odst. 4 směrnice (EU) 2016/34***, tak u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci, ***at' už na základě veřejné zakázky, či nikoli.***

Pozměňovací návrh 44
Tsvetelina Penkova, Maria Grapini, Brando Benifei, René Repasi, Laura Ballarín Cereza

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo

Pozměňovací návrh

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo

žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. Je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná změna ve prospěch kultury včasné platby včetně ustanovení, že vyloučení nároku na účtování úroků je neplatné. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být omezeny na 30 **kalendářních** dnů, a to jak u transakcí mezi podniky, tak u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci.

žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. Je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná změna ve prospěch kultury včasné platby včetně ustanovení, že vyloučení nároku na účtování úroků je neplatné. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být omezeny na 30 **pracovních** dnů, a to jak u transakcí mezi podniky, tak u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci. ***Elektronická fakturace může být v tomto ohledu užitečným nástrojem, protože by věřitelům pomohla prokázat datum přijetí faktury v případě pochybností nebo sporu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Stéphanie Yon-Courtin, Dita Charanzová, Catharina Rinzema, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. Je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná změna ve prospěch kultury včasné platby včetně ustanovení, že vyloučení nároku na účtování úroků je neplatné. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být omezeny na 30 kalendářních dnů, a to jak u transakcí mezi podniky, tak u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci.

Pozměňovací návrh

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. Je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná změna ve prospěch kultury včasné platby včetně ustanovení, že vyloučení nároku na účtování úroků je neplatné. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být omezeny na 30 kalendářních dnů, a to jak u transakcí mezi podniky, ***kdy je dlužníkem velký podnik ve smyslu čl. 3 odst. 4 směrnice 2013/34/EU***, tak u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci.

Pozměňovací návrh 46
Antonius Manders

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. Je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná změna ve prospěch kultury včasné platby **včetně ustanovení, že vyloučení nároku na účtování úroků je neplatné**. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být omezeny na 30 kalendářních dnů, a to jak u transakcí mezi podniky, tak u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci.

Pozměňovací návrh

(11) Opožděná platba představuje porušení smlouvy, které je pro dlužníky finančně přitažlivé díky nízkým nebo žádným úrokům z prodlení nebo pomalému řízení k dosažení nápravy. Je nezbytné tento trend změnit a od opožděných plateb odrazovat, a proto je nezbytná rozhodná změna ve prospěch kultury včasné platb. Smluvní lhůty splatnosti by proto měly být omezeny na 30 kalendářních dnů, a to jak u transakcí mezi podniky, **kde je dlužníkem velký podnik**, tak u transakcí mezi vládou a podniky, kde je dlužníkem orgán veřejné moci.

Or. en

Odůvodnění

Hlavní příčina opožděných plateb spočívá v nerovnováze vyjednávací síly, a proto by transakce mezi orgány veřejné moci a podniky a mezi velkými podniky a malými a středními podniky, kde je velký podnik dlužníkem, měly být vždy omezeny na 30 kalendářních dnů.

Pozměňovací návrh 47
Claude Gruffat, Malte Gallée
 za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(11a) Vnitrostátní právní předpisy již poskytují dlužníkům flexibilitu, neboť

povolená doba mezi obdržením zboží a služeb a obdržením faktury se v jednotlivých členských státech liší. Proto tato lhůta umožňuje, aby dlužníci měli více než 30 kalendářních dnů na zaplacení svým věřitelům od okamžiku, kdy obdrží zboží nebo služby, a následně od okamžiku, kdy mohou toto zboží nebo služby používat nebo prodat. V případě, že jsou dlužníky mikropodniky, malé a střední podniky, umožňuje jim tato lhůta větší flexibilitu, zejména pokud se jedná o maloobrátkové zboží. Pokud jsou však věřiteli mikropodniky a dlužníky velké podniky, může asymetrie vyjednávací síly vést k výraznému prodloužení této lhůty s cílem oddálit konečnou platbu. Aby se této možnosti předešlo a aby velké podniky mohly mikropodnikům fakticky zaplatit do 30 dnů, měly by mikropodniky spolu se zbožím a službami předložit fakturu.

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(11a) Mohou však existovat důvody pro to, aby podniky požadovaly delší lhůty splatnosti, například pokud chtějí podniky poskytnout svým zákazníkům obchodní úvěr. Smluvní strany by tudíž měly mít možnost se výslovně dohodnout na delších lhůtách splatnosti, ovšem pouze za předpokladu, že toto prodloužení není vůči věřiteli hrubě nespravedlivé.

Or. fr

Pozměňovací návrh 49
Antonius Manders

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(11a) Smluvní platební lhůty by mohly být prodlouženy až na 60 kalendářních dnů u transakcí mezi podniky, pokud velký podnik není dlužníkem a pokud se na tom věřitel a dlužník výslovně dohodli ve smlouvě, není to vůči věřiteli hrubě nespravedlivé a je o tom informován donucovací orgán.

Or. en

Odůvodnění

Je zapotřebí větší pružnosti při prodlužování lhůty splatnosti, avšak vzhledem k tomu, že hlavní příčina opožděných plateb spočívá v nerovnováze vyjednávací síly, tato výjimka se nikdy nevztahuje na transakce mezi orgány veřejné moci a podniky a mezi velkými podniky a malými a středními podniky, kde je dlužníkem velký podnik. Aby se usnadnila transparentnost, sběr údajů o opožděných platbách a zajistilo lepší vymáhání, měl by být vymáhací orgán informován o prodloužení lhůty pro zaplacení (viz také čl. 13 odst. 2a).

Pozměňovací návrh 50
Tsvetelina Penkova, Maria Grapini, Brando Benifei, René Repasi, Laura Ballarín
Cereza

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(11a) Zejména orgány veřejné moci by měly jít ostatním hospodářským subjektům příkladem v řádných platbách.

Or. en

Pozměňovací návrh 51
Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(11b) Odchylná odvětvová pravidla se osvědčila v některých odvětvích, kde je prodej vysoce sezónní (hračky mimo vánoční období, lyžařské vybavení v létě atd.), nebo u výrobků, jejichž prodej je ze své podstaty dlouhodobý (šperky, stroje, drahé elektronické výrobky atd.). Členské státy a odvětví se proto mohou rozhodnout zachovat nebo zavést odchylná odvětvová pravidla pro platební lhůty specifické pro dané odvětví.

Or. fr

Pozměňovací návrh 52
Eugen Jurzyca

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12) Přejímky nebo prohlídky za účelem zjištění shody dodaného zboží nebo poskytnutých služeb s požadavky smlouvy, jakož i ověřování správnosti a shody faktury, se často používají k záměrnému prodloužení lhůty splatnosti. Jejich zahrnutí do smlouvy by proto mělo být objektivně odůvodněno zvláštní povahou dané smlouvy nebo některými jejími vlastnostmi⁴³. **Proto by mělo být možné stanovit tento postup prohlídky nebo přejímky ve smlouvě pouze tehdy, pokud je to vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb nezbytné.** Aby se předešlo tomu, že se postup přejímky nebo prohlídky využije k prodloužení lhůty splatnosti, měly by být ve smlouvě jasně popsány podrobnosti tohoto postupu, včetně doby jeho trvání. Za stejným

(12) Přejímky nebo prohlídky za účelem zjištění shody dodaného zboží nebo poskytnutých služeb s požadavky smlouvy, jakož i ověřování správnosti a shody faktury, se často používají k záměrnému prodloužení lhůty splatnosti. Jejich zahrnutí do smlouvy by proto mělo být objektivně odůvodněno zvláštní povahou dané smlouvy nebo některými jejími vlastnostmi⁴³. Aby se předešlo tomu, že se postup přejímky nebo prohlídky využije k prodloužení lhůty splatnosti, měly by být ve smlouvě jasně popsány podrobnosti tohoto postupu, včetně doby jeho trvání. Za stejným účelem by měl dlužník zahájit postup prohlídky nebo přejímky ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce, bez ohledu na to, zda věřitel

účelem by měl dlužník zahájit postup prohlídky nebo přejímky ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce, bez ohledu na to, zda věřitel vystavil fakturu nebo rovnocennou žádost o platbu. ***Aby nebylo ohroženo dosažení cílů tohoto nařízení, je vhodné stanovit maximální dobu trvání postupu přejímky nebo prohlídky.***

⁴³ Rozsudek ze dne 20. října 2022, BFF Finance Iberia S.A.U. v. Gerencia Regional de Salud de la Junta de Castilla y León (Úř. věst. C 53, 15.2.2021, s. 19), C-585/20, EU:C:2022:806, bod 53.

vystavil fakturu nebo rovnocennou žádost o platbu.

⁴³ Rozsudek ze dne 20. října 2022, BFF Finance Iberia S.A.U. v. Gerencia Regional de Salud de la Junta de Castilla y León (Úř. věst. C 53, 15.2.2021, s. 19), C-585/20, EU:C:2022:806, bod 53.

Or. en

Pozměňovací návrh 53 **Laura Ballarín Cereza**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 12**

Znění navržené Komisí

(12) Přejímky nebo prohlídky za účelem zjištění shody dodaného zboží nebo poskytnutých služeb s požadavky smlouvy, jakož i ověřování správnosti a shody faktury, se často používají k záměrnému prodloužení lhůty splatnosti. Jejich zahrnutí do smlouvy by proto mělo být objektivně odůvodněno zvláštní povahou dané smlouvy nebo některými jejími vlastnostmi⁴³. Proto by mělo být možné stanovit tento postup prohlídky nebo přejímky ve smlouvě pouze tehdy, pokud je to vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb nezbytné. Aby se předešlo tomu, že se postup přejímky nebo prohlídky využije k prodloužení lhůty splatnosti, měly by být ve smlouvě jasně popsány podrobnosti tohoto postupu, včetně doby jeho trvání. Za stejným

Pozměňovací návrh

(12) Přejímky nebo prohlídky za účelem zjištění shody dodaného zboží nebo poskytnutých služeb s požadavky smlouvy, jakož i ověřování správnosti a shody faktury, se často používají k záměrnému prodloužení lhůty splatnosti. Jejich zahrnutí do smlouvy by proto mělo být objektivně odůvodněno zvláštní povahou dané smlouvy nebo některými jejími vlastnostmi⁴³. Proto by mělo být možné stanovit tento postup prohlídky nebo přejímky ve smlouvě pouze tehdy, pokud je to vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb nezbytné. Aby se předešlo tomu, že se postup přejímky nebo prohlídky využije k prodloužení lhůty splatnosti, měly by být ve smlouvě jasně popsány podrobnosti tohoto postupu, včetně doby jeho trvání. Za stejným

účelem by měl dlužník zahájit postup prohlídky nebo přejímky ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce, bez ohledu na to, zda věřitel vystavil fakturu nebo rovnocennou žádost o platbu. Aby nebylo ohroženo dosažení cílů tohoto nařízení, je vhodné stanovit maximální dobu trvání postupu přejímky nebo prohlídky.

⁴³ Rozsudek ze dne 20. října 2022, BFF Finance Iberia S.A.U. v. Gerencia Regional de Salud de la Junta de Castilla y León (Úř. věst. C 53, 15.2.2021, s. 19), C-585/20, EU:C:2022:806, bod 53.

účelem by měl dlužník zahájit postup prohlídky nebo přejímky ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce, bez ohledu na to, zda věřitel vystavil fakturu nebo rovnocennou žádost o platbu. *V případech, kdy je pro jednu ze stran obtížné prokázat datum obdržení faktury, provede dlužník platbu za zboží nebo služby do 30 dnů po obdržení zboží a/nebo služeb, které jsou předmětem obchodní transakce, od věřitele.* Aby nebylo ohroženo dosažení cílů tohoto nařízení, je vhodné stanovit maximální dobu trvání postupu přejímky nebo prohlídky.

⁴³ Rozsudek ze dne 20. října 2022, BFF Finance Iberia S.A.U. v. Gerencia Regional de Salud de la Junta de Castilla y León (Úř. věst. C 53, 15.2.2021, s. 19), C-585/20, EU:C:2022:806, bod 53.

Or. en

Pozměňovací návrh 54
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Přejímky nebo prohlídky za účelem zjištění shody dodaného zboží nebo poskytnutých služeb s požadavky smlouvy, jakož i ověřování správnosti a shody faktury, se často používají k záměrnému prodloužení lhůty splatnosti. Jejich zahrnutí do smlouvy by proto mělo být objektivně odůvodněno zvláštní povahou dané smlouvy nebo některými jejími vlastnostmi⁴³. Proto by mělo být možné stanovit tento postup prohlídky nebo přejímky ve smlouvě pouze tehdy, pokud je to vzhledem ke zvláštní povaze zboží

Pozměňovací návrh

(12) Přejímky nebo prohlídky za účelem zjištění shody dodaného zboží nebo poskytnutých služeb s požadavky smlouvy, jakož i ověřování správnosti a shody faktury, se často používají k záměrnému prodloužení lhůty splatnosti. Jejich zahrnutí do smlouvy by proto mělo být objektivně odůvodněno zvláštní povahou dané smlouvy nebo některými jejími vlastnostmi⁴³, **kteřé by vyžadovaly rozsáhlé a podrobné ověření.** Proto by mělo být možné stanovit tento postup prohlídky nebo přejímky ve smlouvě pouze tehdy,

nebo služeb nezbytné. Aby se předešlo tomu, že se postup přejímky nebo prohlídky využije k prodloužení lhůty splatnosti, měly by být ve smlouvě jasně popsány podrobnosti tohoto postupu, včetně doby jeho trvání. Za stejným účelem by měl dlužník zahájit postup prohlídky nebo přejímky ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce, bez ohledu na to, zda věřitel vystavil fakturu nebo rovnocennou žádost o platbu. Aby nebylo ohroženo dosažení cílů tohoto nařízení, je vhodné stanovit maximální dobu trvání postupu přejímky nebo prohlídky.

⁴³ Rozsudek ze dne 20. října 2022, BFF Finance Iberia S.A.U. v. Gerencia Regional de Salud de la Junta de Castilla y León (Úř. věst. C 53, 15.2.2021, s. 19), C-585/20, EU:C:2022:806, bod 53.

pokud *to stanoví vnitrostátní právo členského státu, v němž je věřitel usazen, a pokud* je to vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb nezbytné. Aby se předešlo tomu, že se postup přejímky nebo prohlídky využije k prodloužení lhůty splatnosti, měly by být ve smlouvě jasně popsány podrobnosti tohoto postupu, včetně doby jeho trvání. Za stejným účelem by měl dlužník zahájit postup prohlídky nebo přejímky ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce, bez ohledu na to, zda věřitel vystavil fakturu nebo rovnocennou žádost o platbu. Aby nebylo ohroženo dosažení cílů tohoto nařízení, je vhodné stanovit maximální dobu trvání postupu přejímky nebo prohlídky.

⁴³ Rozsudek ze dne 20. října 2022, BFF Finance Iberia S.A.U. v. Gerencia Regional de Salud de la Junta de Castilla y León (Úř. věst. C 53, 15.2.2021, s. 19), C-585/20, EU:C:2022:806, bod 53.

Or. en

Pozměňovací návrh 55

Alessandra Basso, Marco Campomenosi, Antonio Maria Rinaldi, Isabella Tovaglieri

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Toto nařízení by nemělo mít vliv na kratší lhůty, které mohou být stanoveny ve vnitrostátním právu a které jsou pro věřitele příznivější.

Pozměňovací návrh

(13) Toto nařízení by nemělo mít vliv na kratší lhůty, které mohou být stanoveny ve vnitrostátním právu a které jsou pro věřitele příznivější. ***Stejně tak mohou členské státy, pokud to považují za vhodné, stanovit nepřímé formy odškodnění pro podniky, které jsou věřiteli ve smyslu čl. 2 odst. 9 tohoto nařízení.***

Pozměňovací návrh 56

Stéphanie Yon-Courtin, Dita Charanzová, Catharina Rinzema, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Toto nařízení by nemělo mít vliv na kratší lhůty, které mohou být stanoveny ve vnitrostátním právu **a které jsou pro věřitele příznivější**.

Pozměňovací návrh

(13) Toto nařízení by nemělo mít vliv na kratší **nebo delší** lhůty, které mohou být stanoveny ve vnitrostátním právu.

Pozměňovací návrh 57

Anne Sander, Geoffroy Didier

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Toto nařízení by nemělo mít vliv na kratší lhůty, které mohou být stanoveny ve vnitrostátním právu **a které jsou pro věřitele příznivější**.

Pozměňovací návrh

(13) Toto nařízení by nemělo mít vliv na kratší **nebo delší** lhůty, které mohou být stanoveny ve vnitrostátním právu.

Pozměňovací návrh 58

Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Toto nařízení by nemělo mít vliv na kratší lhůty, které mohou být stanoveny ve

Pozměňovací návrh

(13) Toto nařízení by nemělo mít vliv na kratší **nebo delší** lhůty, které mohou být

vnitrostátním právu *a které jsou pro věřitele příznivější.*

stanoveny ve vnitrostátním právu.

Or. fr

Pozměňovací návrh 59
Antonius Manders

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14) Při zlepšení provádění plateb mohou hrát významnou roli veřejné zakázky. Proto by měla být zavedena větší součinnost mezi politikami a pravidly pro zadávání veřejných zakázek a cíli včasných plateb. Zejména v případě veřejných stavebních prací často hlavní dodavatel neplatí subdodavatelům včas, a to i v případě, že jim zadavatelé nebo veřejní zadavatelé již uhradili smluvní platby, což může mít v dodavatelském řetězci za následek škodlivý dominový efekt. Je proto vhodné, aby dodavatelé poskytovali veřejným zadavatelům a zadavatelům důkazy o platbách svým přímým subdodavatelům.

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

V souladu s vypuštěním článku 4, neboť otázka veřejných zakázek musí být řešena odděleně od tohoto nařízení o opožděných platbách.

Pozměňovací návrh 60
Brando Benifei

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

(14) Při zlepšení provádění plateb mohou hrát významnou roli veřejné zakázky. Proto by měla být zavedena větší součinnost mezi politikami a pravidly pro zadávání veřejných zakázek a cíli včasných plateb. Zejména v případě veřejných stavebních prací často hlavní dodavatel neplatí subdodavatelům včas, a to i v případě, že jim zadavatelé nebo veřejní zadavatelé již uhradili smluvní platby, což může mít v dodavatelském řetězci za následek škodlivý dominový efekt. Je proto vhodné, aby dodavatelé poskytovali veřejným zadavatelům a zadavatelům důkazy o platbách svým přímým subdodavatelům.

(14) Při zlepšení provádění plateb mohou hrát významnou roli veřejné zakázky. Proto by měla být zavedena větší součinnost mezi politikami a pravidly pro zadávání veřejných zakázek a cíli včasných plateb ***a také účinná opatření, která by odrazovala nejen od pozdních plateb ze strany orgánů veřejné správy, ale také od zadávání zakázek společností, které neplatí včas a způsobem stanoveným v tomto nařízení.*** Zejména v případě veřejných stavebních prací často hlavní dodavatel neplatí subdodavatelům včas, a to i v případě, že jim zadavatelé nebo veřejní zadavatelé již uhradili smluvní platby, což může mít v dodavatelském řetězci za následek škodlivý dominový efekt. Je proto vhodné, aby dodavatelé poskytovali veřejným zadavatelům a zadavatelům důkazy o platbách svým přímým subdodavatelům.

Or. it

Pozměňovací návrh 61 **Carlo Fidanza**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 14**

(14) Při zlepšení provádění plateb mohou hrát významnou roli veřejné zakázky. Proto by měla být zavedena větší součinnost mezi politikami a pravidly pro zadávání veřejných zakázek a cíli včasných plateb. ***Zejména*** v případě veřejných stavebních prací často hlavní dodavatel neplatí subdodavatelům včas, a to i v případě, že jim zadavatelé nebo veřejní zadavatelé již uhradili smluvní platby, což může mít v dodavatelském řetězci za následek škodlivý dominový efekt. Je proto

(14) Při zlepšení provádění plateb mohou hrát významnou roli veřejné zakázky. Proto by měla být zavedena větší součinnost mezi politikami a pravidly pro zadávání veřejných zakázek a cíli včasných plateb, ***a to zavedením účinných opatření, která by odrazovala nejen od pozdních plateb ze strany orgánů veřejné správy, ale také od zadávání zakázek společností, které neplatí včas a způsobem stanoveným v tomto nařízení.*** V případě veřejných stavebních prací často

vhodné, aby dodavatelé poskytovali veřejným zadavatelům a zadavatelům důkazy o platbách svým přímým subdodavatelům.

hlavní dodavatel neplatí subdodavatelům včas, a to i v případě, že jim zadavatelé nebo veřejní zadavatelé již uhradili smluvní platby, což může mít v dodavatelském řetězci za následek škodlivý dominový efekt. Je proto vhodné, aby dodavatelé poskytovali veřejným zadavatelům a zadavatelům důkazy o platbách svým přímým subdodavatelům.

Or. it

Pozměňovací návrh 62
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Při zlepšení provádění plateb mohou hrát významnou roli veřejné zakázky. Proto by měla být zavedena větší součinnost mezi politikami a pravidly pro zadávání veřejných zakázek a cíli včasných plateb. ***Zejména*** v případě veřejných stavebních prací často hlavní dodavatel neplatí subdodavatelům včas, a to i v případě, že jim zadavatelé nebo veřejní zadavatelé již uhradili smluvní platby, což může mít v dodavatelském řetězci za následek škodlivý dominový efekt. Je proto vhodné, aby dodavatelé poskytovali veřejným zadavatelům a zadavatelům důkazy o platbách svým přímým subdodavatelům.

Pozměňovací návrh

(14) Při zlepšení provádění plateb mohou hrát významnou roli veřejné zakázky. Proto by měla být zavedena větší součinnost mezi politikami a pravidly pro zadávání veřejných zakázek a cíli včasných plateb, ***kteřá by vedla k zavedení účinných opatření odrazujících nejen od pozdních plateb ze strany orgánů veřejné správy, ale také od zadávání zakázek společností, které neplatí včas a způsobem stanoveným tímto nařízením. Kromě toho,*** v případě veřejných stavebních prací často hlavní dodavatel neplatí subdodavatelům včas, a to i v případě, že jim zadavatelé nebo veřejní zadavatelé již uhradili smluvní platby, což může mít v dodavatelském řetězci za následek škodlivý dominový efekt. Je proto vhodné, aby dodavatelé poskytovali veřejným zadavatelům a zadavatelům důkazy o platbách svým přímým subdodavatelům.

Or. en

Pozměňovací návrh 63
Laura Ballarín Cereza, Tsvetelina Penkova

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Při zlepšení provádění plateb mohou hrát významnou roli veřejné zakázky. Proto by měla být zavedena větší součinnost mezi politikami a pravidly pro zadávání veřejných zakázek a cíli včasných plateb. ***Zejména*** v případě veřejných stavebních prací často hlavní dodavatel neplatí subdodavatelům včas, a to i v případě, že jim zadavatelé nebo veřejní zadavatelé již uhradili smluvní platby, což může mít v dodavatelském řetězci za následek škodlivý dominový efekt. Je proto vhodné, aby dodavatelé poskytovali veřejným zadavatelům a zadavatelům důkazy o platbách svým přímým subdodavatelům.

Pozměňovací návrh

(14) Při zlepšení provádění plateb mohou hrát významnou roli veřejné zakázky. Proto by měla být zavedena větší součinnost mezi politikami a pravidly pro zadávání veřejných zakázek a cíli včasných plateb, ***která by vedla k zavedení účinných opatření odrazujících nejen od pozdních plateb ze strany orgánů veřejné správy, ale také od zadávání zakázek společností, které neplatí včas a způsobem stanoveným tímto nařízením. Kromě toho,*** v případě veřejných stavebních prací často hlavní dodavatel neplatí subdodavatelům včas, a to i v případě, že jim zadavatelé nebo veřejní zadavatelé již uhradili smluvní platby, což může mít v dodavatelském řetězci za následek škodlivý dominový efekt. Je proto vhodné, aby dodavatelé poskytovali veřejným zadavatelům a zadavatelům důkazy o platbách svým přímým subdodavatelům.

Or. en

Pozměňovací návrh 64
Andreas Schwab, Christian Doleschal, Geoffroy Didier, Barbara Thaler, Marion Walsmann

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) ***Věřitel by neměl mít možnost vzdát se svého práva na úroky z prodlení, neboť úroky z prodlení mají dvojitou funkci: vyrovnat část škody, která věřiteli vznikla v důsledku prodlení, a sankcionovat***

Pozměňovací návrh

vypouští se

dlužníka za porušení smlouvy. Aby se usnadnilo získání úroků a odškodnění v případě opožděné platby věřitelem, mělo by být právo věřitele na jejich získání automatické, s výjimkou případů, kdy opoždění platby nebylo způsobeno zaviněním dlužníka.

Or. en

Pozměňovací návrh 65
Eugen Jurzyca

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Věřitel by **neměl** mít možnost vzdát se svého práva na úroky z prodlení, **neboť** úroky z prodlení mají dvojí funkci: vyrovnat část škody, která věřiteli vznikla v důsledku prodlení, a sankcionovat dlužníka za porušení smlouvy. Aby se usnadnilo získání úroků a odškodnění v případě opožděné platby věřitelem, mělo by být právo věřitele na jejich získání automatické, s výjimkou případů, kdy opoždění platby nebylo způsobeno zaviněním dlužníka.

Pozměňovací návrh

(17) Věřitel by **měl** mít možnost vzdát se svého práva na úroky z prodlení.

Or. en

Pozměňovací návrh 66
Antonius Manders

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Věřitel by neměl mít možnost vzdát se svého práva na úroky z prodlení, neboť úroky z prodlení mají dvojí funkci: vyrovnat část škody, která věřiteli vznikla

Pozměňovací návrh

(17) Věřitel by neměl mít možnost vzdát se svého práva na úroky z prodlení, **pokud je dlužníkem orgán veřejné moci nebo velký podnik, nebo pokud je to vůči**

v důsledku prodlení, a sankcionovat dlužníka za porušení smlouvy. Aby se usnadnilo získání úroků a odškodnění v případě opožděné platby věřitelem, mělo by být právo věřitele na jejich získání automatické, s výjimkou případů, kdy opoždění platby nebylo způsobeno zaviněním dlužníka.

věřiteli hrubě nespravedlivé, neboť úroky z prodlení mají dvojí funkci: vyrovnat část škody, která věřiteli vznikla v důsledku prodlení, a sankcionovat dlužníka za porušení smlouvy. Aby se usnadnilo získání úroků a odškodnění v případě opožděné platby věřitelem, mělo by být právo věřitele na jejich získání automatické, s výjimkou případů, kdy opoždění platby **prokazatelně** nebylo způsobeno zaviněním dlužníka.

Or. en

Odůvodnění

Pružnost při vzdání se práva na úrok z prodlení je nezbytná, ale ne v případech, kdy existuje nerovnováha ve vyjednávací síle.

Pozměňovací návrh 67 **Maria Grapini**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 17**

Znění navržené Komisí

(17) Věřitel by neměl mít možnost vzdát se svého práva na úroky z prodlení, neboť úroky z prodlení mají dvojí funkci: vyrovnat část škody, která věřiteli vznikla v důsledku prodlení, a sankcionovat dlužníka za porušení smlouvy. Aby se usnadnilo získání úroků a odškodnění v případě opožděné platby věřitelem, mělo by být právo věřitele na jejich získání automatické, s výjimkou případů, kdy opoždění platby nebylo způsobeno zaviněním dlužníka.

Pozměňovací návrh

(17) Věřitel by neměl mít možnost vzdát se svého práva na úroky z prodlení, neboť úroky z prodlení mají dvojí funkci: vyrovnat část škody, která věřiteli vznikla v důsledku prodlení, a sankcionovat dlužníka za porušení smlouvy. Aby se usnadnilo získání úroků a odškodnění v případě opožděné platby věřitelem, mělo by být právo věřitele na jejich získání automatické, s výjimkou případů, kdy opoždění platby nebylo způsobeno zaviněním dlužníka **a lze to prokázat**.

Or. ro

Pozměňovací návrh 68 **Eugen Jurzyca**

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

(21) Je třeba zabránit zneužití smluvní volnosti v neprospěch věřitele. ***V důsledku toho, pokud smluvní ustanovení či praxe týkající se dne nebo platební lhůty, platba nebo sazba úroku z prodlení, náhrada nákladů spojených s vymáháním, prodloužení doby trvání postupu prohlídky nebo přejímky nebo záměrné odkládání či bránění odeslání faktury nejsou v souladu s tímto nařízením, měly by být neplatné.***

Pozměňovací návrh

(21) Je třeba zabránit zneužití smluvní volnosti v neprospěch věřitele.

Or. en

Pozměňovací návrh 69
Antonius Manders

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

(21) Je třeba zabránit zneužití smluvní volnosti v neprospěch věřitele. V důsledku toho, pokud smluvní ustanovení či praxe týkající se dne nebo platební lhůty, platba nebo sazba úroku z prodlení, náhrada nákladů spojených s vymáháním, prodloužení doby trvání postupu prohlídky nebo přejímky nebo ***záměrné odkládání či bránění odeslání faktury*** nejsou v souladu s tímto nařízením, měly by být neplatné.

Pozměňovací návrh

(21) Je třeba zabránit zneužití smluvní volnosti v neprospěch věřitele. V důsledku toho, pokud smluvní ustanovení či praxe týkající se dne nebo platební lhůty, platba nebo sazba úroku z prodlení, náhrada nákladů spojených s vymáháním, prodloužení doby trvání postupu prohlídky nebo přejímky ***nebo postoupení úvěru třetí straně*** nejsou v souladu s tímto nařízením, měly by být neplatné.

Or. en

Pozměňovací návrh 70
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Aby se zvýšilo úsilí o předcházení zneužívání smluvní svobody na úkor věřitelů, organizace oficiálně zastupující věřitele nebo organizace, jež na zastupování podniků mají oprávněný zájem, by měly mít možnost podat podnět k zahájení řízení před vnitrostátními soudy nebo správními orgány s cílem zabránit opožděným platbám.

Pozměňovací návrh

(22) Aby se zvýšilo úsilí o předcházení zneužívání smluvní svobody na úkor věřitelů, organizace oficiálně zastupující věřitele nebo organizace, jež na zastupování podniků mají oprávněný zájem, by měly mít možnost podat podnět k zahájení řízení před vnitrostátními soudy nebo správními orgány s cílem zabránit opožděným platbám **a ukončit neplatné smluvní podmínky a praxe.**

Or. en

Pozměňovací návrh 71
Laura Ballarín Cereza, Tsvetelina Penkova

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) Aby byla zaručena plná úhrada splatné částky, **je důležité zajistit**, že si prodávající ponechá vlastnické právo ke zboží až do jeho úplného zaplacení, je-li výhrada vlastnictví mezi kupujícím a prodávajícím výslovně dohodnuta před dodáním zboží.

Pozměňovací návrh

(23) Aby byla zaručena plná úhrada splatné částky, **může být u specifického zboží, jako je maloobrátkové nebo sezónní zboží, sjednána výhrada vlastnictví. V takových dohodách** si prodávající ponechá vlastnické právo ke zboží až do jeho úplného zaplacení, je-li výhrada vlastnictví mezi kupujícím a prodávajícím výslovně dohodnuta před dodáním zboží.

Or. en

Pozměňovací návrh 72
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) Aby byla zaručena plná úhrada splatné částky, je důležité zajistit, že si prodávající ponechá vlastnické právo ke zboží až do jeho úplného zaplacení, je-li výhrada vlastnictví mezi kupujícím a prodávajícím výslovně dohodnuta před dodáním zboží.

Pozměňovací návrh

(23) Aby byla zaručena plná úhrada splatné částky, je důležité zajistit, že si prodávající **jakožto věřitel** ponechá vlastnické právo ke zboží až do jeho úplného zaplacení, je-li výhrada vlastnictví mezi kupujícím **jakožto dlužníkem** a prodávajícím **jakožto věřitelem** výslovně dohodnuta před dodáním zboží.

Or. en

Pozměňovací návrh 73
Antonius Manders

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) Aby byla zaručena plná úhrada splatné částky, je důležité zajistit, že si prodávající ponechá vlastnické právo ke zboží až do jeho úplného zaplacení, je-li výhrada vlastnictví mezi kupujícím a prodávajícím výslovně dohodnuta před dodáním zboží.

Pozměňovací návrh

(23) Aby byla zaručena plná úhrada splatné částky, je důležité zajistit, že si prodávající ponechá vlastnické právo ke zboží až do jeho úplného zaplacení, je-li výhrada vlastnictví, **jako je konosament**, mezi kupujícím a prodávajícím výslovně dohodnuta před dodáním zboží.

Or. en

Pozměňovací návrh 74
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

(24) Pro zajištění správného uplatňování tohoto nařízení je důležité zajistit transparentnost práv a povinností stanovených tímto nařízením. Aby bylo

Pozměňovací návrh

(24) Pro zajištění správného uplatňování tohoto nařízení je důležité zajistit transparentnost práv a povinností stanovených tímto nařízením. Aby bylo

zajištěno, že se použijí správné úrokové sazby, je důležité, aby je členské státy a Komise zveřejnily.

zajištěno, že se použijí správné úrokové sazby, je důležité, aby je členské státy a Komise zveřejnily. *Aby členské státy přispěly k dosažení cíle tohoto nařízení, měly by prostřednictvím publikací a kampaní zvýšit povědomí podniků o opravných prostředcích v případě opožděných plateb a měly by podporovat šíření osvědčených postupů, mimo jiné podporou zveřejňování seznamu plátců, kteří platí včas.*

Or. en

Pozměňovací návrh 75
Eugen Jurzyca

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

(24) Pro zajištění správného uplatňování tohoto nařízení je důležité zajistit transparentnost práv a povinností stanovených tímto nařízením. Aby bylo zajištěno, že se použijí *správné* úrokové sazby, je důležité, aby je členské státy a Komise zveřejnily.

Pozměňovací návrh

(24) Pro zajištění správného uplatňování tohoto nařízení je důležité zajistit transparentnost práv a povinností stanovených tímto nařízením. Aby bylo zajištěno, že se použijí *doporučené* úrokové sazby, je důležité, aby je členské státy a Komise zveřejnily.

Or. en

Pozměňovací návrh 76
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

(25) Sankce za opožděné platby mohou být odrazující pouze tehdy, jsou-li doprovázeny postupy pro dosažení nápravy, které jsou z pohledu věřitele

Pozměňovací návrh

(25) Sankce za opožděné platby mohou být odrazující pouze tehdy, jsou-li doprovázeny postupy pro dosažení nápravy, které jsou z pohledu věřitele

rychlé a účinné. Všem věřitelům usazeným v Unii by proto měly být k dispozici postupy pro účelné vymáhání nesporných pohledávek.

rychlé a účinné. Všem věřitelům usazeným v Unii by proto měly být k dispozici postupy pro účelné vymáhání nesporných pohledávek **v souladu se zásadou nediskriminace stanovenou v článku 18 Smlouvy o fungování Evropské unie.**

Or. en

Pozměňovací návrh 77
Maria Grapini

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

(25) Sankce za opožděné platby mohou být odrazující pouze tehdy, jsou-li doprovázeny postupy pro dosažení nápravy, které jsou z pohledu věřitele rychlé a účinné. Všem věřitelům usazeným v Unii by proto měly být k dispozici postupy pro účelné vymáhání nesporných pohledávek.

Pozměňovací návrh

(25) Sankce za opožděné platby mohou být odrazující pouze tehdy, jsou-li doprovázeny postupy pro dosažení nápravy, které jsou z pohledu věřitele rychlé a účinné. Všem věřitelům usazeným v Unii by proto měly být k dispozici postupy pro účelné vymáhání nesporných pohledávek, **stejně jako možnost podat odvolání k rozhodčímu soudu.**

Or. ro

Pozměňovací návrh 78
Tsvetelina Penkova, Maria Grapini, Brando Benifei, René Repasi

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

(26) Za účelem usnadnění a zajištění dodržování tohoto nařízení by členské státy měly určit orgány odpovědné za jeho prosazování, které plní své povinnosti a úkoly objektivním a spravedlivým způsobem a zajišťují rovné zacházení se soukromými podniky a orgány veřejné moci. Tyto donucovací orgány by měly

Pozměňovací návrh

(26) Za účelem usnadnění a zajištění dodržování tohoto nařízení by členské státy měly určit orgány odpovědné za jeho prosazování, které plní své povinnosti a úkoly objektivním a spravedlivým způsobem a zajišťují rovné zacházení se soukromými podniky a orgány veřejné moci. Tyto donucovací orgány by měly

provádět vyšetřování z vlastní iniciativy, jednat na základě stížností a měly by být mimo jiné oprávněny ukládat sankce a svá rozhodnutí pravidelně zveřejňovat. Kromě toho by členské státy měly v zájmu účinnějšího vymáhání v co největší míře využívat digitální nástroje.

provádět vyšetřování z vlastní iniciativy, jednat na základě stížností a měly by být mimo jiné oprávněny ukládat sankce a svá rozhodnutí pravidelně zveřejňovat. **Komise dohlíží na to, aby donucovací orgány účinně plnily úkoly svěřené jim tímto nařízením.** Kromě toho by členské státy měly v zájmu účinnějšího vymáhání v co největší míře využívat digitální nástroje.

Or. en

Pozměňovací návrh 79 **Eugen Jurzyca**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 26**

Znění navržené Komisí

(26) Za účelem usnadnění a zajištění dodržování tohoto nařízení by členské státy měly určit orgány odpovědné za jeho prosazování, které plní své povinnosti a úkoly objektivním a spravedlivým způsobem a zajišťují rovné zacházení se soukromými podniky a orgány veřejné moci. Tyto donucovací orgány by měly provádět vyšetřování z vlastní iniciativy, jednat na základě stížností a měly by být mimo jiné oprávněny ukládat sankce a svá rozhodnutí pravidelně zveřejňovat. Kromě toho by členské státy měly v zájmu účinnějšího vymáhání **v co největší míře** využívat digitální nástroje.

Pozměňovací návrh

(26) Za účelem usnadnění a zajištění dodržování tohoto nařízení by členské státy měly určit orgány odpovědné za jeho prosazování, které plní své povinnosti a úkoly objektivním a spravedlivým způsobem a zajišťují rovné zacházení se soukromými podniky a orgány veřejné moci. Tyto donucovací orgány by měly provádět vyšetřování z vlastní iniciativy, jednat na základě stížností – **včetně anonymních** – a měly by být mimo jiné oprávněny ukládat sankce a svá rozhodnutí pravidelně zveřejňovat. Kromě toho by členské státy měly v zájmu účinnějšího vymáhání využívat digitální nástroje, **kteří přinášejí přidanou hodnotu.**

Or. en

Pozměňovací návrh 80 **Antonius Manders**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 26**

Znění navržené Komisí

(26) Za účelem usnadnění a zajištění dodržování tohoto nařízení by členské státy měly určit orgány odpovědné za jeho prosazování, které plní své povinnosti a úkoly objektivním a spravedlivým způsobem a zajišťují rovné zacházení se soukromými podniky a orgány veřejné moci. Tyto donucovací orgány by měly provádět vyšetřování z vlastní iniciativy, jednat na základě stížností a měly by být mimo jiné oprávněny ukládat sankce a svá rozhodnutí pravidelně zveřejňovat. Kromě toho by členské státy měly v zájmu účinnějšího vymáhání **v co největší míře** využívat digitální nástroje.

Pozměňovací návrh

(26) Za účelem usnadnění a zajištění dodržování tohoto nařízení by členské státy měly určit orgány odpovědné za jeho prosazování, které plní své povinnosti a úkoly objektivním a spravedlivým způsobem a zajišťují rovné zacházení se soukromými podniky a orgány veřejné moci. Tyto donucovací orgány by měly provádět vyšetřování z vlastní iniciativy, jednat na základě stížností **nebo oznámení** a měly by být mimo jiné oprávněny ukládat sankce a svá rozhodnutí pravidelně zveřejňovat. Kromě toho by členské státy měly v zájmu účinnějšího vymáhání využívat digitální nástroje.

Or. en

Odůvodnění

Aby se usnadnila transparentnost, sběr údajů o opožděných platbách a zajistilo lepší vymáhání, měl by být vymáhací orgán informován o prodloužení lhůty pro zaplacení (viz také čl. 13 odst. 2a).

Pozměňovací návrh 81
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

(28) Faktury zakládají platební závazek a jsou důležitými doklady v hodnotovém řetězci transakcí pro dodávku zboží a poskytnutí služeb, mimo jiné pro určení dne splatnosti. Je důležité podporovat systémy, které poskytují právní jistotu, pokud jde o přesné datum obdržení faktur dlužníky, a to i v oblasti elektronických faktur, kde by příjem faktur mohl vytvářet elektronické důkazy, a která se částečně řídí ustanoveními o fakturaci obsaženými

Pozměňovací návrh

(28) Faktury zakládají platební závazek a jsou důležitými doklady v hodnotovém řetězci transakcí pro dodávku zboží a poskytnutí služeb, mimo jiné pro určení dne splatnosti. Je důležité podporovat systémy, které poskytují právní jistotu, pokud jde o přesné datum obdržení faktur dlužníky, a to i v oblasti elektronických faktur, kde by příjem faktur mohl vytvářet elektronické důkazy **a kde může také pomoci zlepšit dodržování povinností v**

ve směrnici Rady 2006/112/ES⁴⁹ a směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/55/ES⁵⁰.

⁴⁹ Směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1).

⁵⁰ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/55/EU ze dne 16. dubna 2014 o elektronické fakturaci při zadávání veřejných zakázek (Úř. věst. L 133, 6.5.2014, s. 1).

oblasti DPH, a která se částečně řídí ustanoveními o fakturaci obsaženými ve směrnici Rady 2006/112/ES⁴⁹ a směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/55/ES⁵⁰.

⁴⁹ Směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1).

⁵⁰ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/55/EU ze dne 16. dubna 2014 o elektronické fakturaci při zadávání veřejných zakázek (Úř. věst. L 133, 6.5.2014, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 82 **Stelios Kouloglou**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 28 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(28a) Postupné zavádění povinné elektronické fakturace může zkrátit dobu splatnosti, zvýšit kontrolu plateb a podpořit přechod malých a středních podniků na digitalizaci. Vnitrostátní orgány by měly podporovat malé a střední podniky zajištěním odpovídající infrastruktury a podpory.

Or. en

Pozměňovací návrh 83 **Brando Benifei**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 29**

(29) Účinný přístup podniků, zejména malých a středních, k odborné přípravě v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti může mít významný dopad na snížení opožděných plateb, udržení optimálních peněžních toků, snížení úvěrového rizika a zvýšení potenciálu růstu. Malé a střední podniky však často nemají kapacitu do této odborné přípravy investovat, přičemž odborná příprava a školicí materiály zaměřené na prohlubování znalostí malých a středních podniků o správu úvěrů a faktur jsou v současné době k dispozici jen ve velmi omezené míře. Je proto vhodné stanovit, že členské státy musí zajistit, aby pro malé a střední podniky byla dostupná a přístupná odborná příprava v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti, včetně používání digitálních nástrojů pro včasné platby.

(29) Účinný přístup podniků, zejména malých a středních, k odborné přípravě v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti může mít významný dopad na snížení opožděných plateb, udržení optimálních peněžních toků, snížení úvěrového rizika a zvýšení potenciálu růstu. Malé a střední podniky však často nemají kapacitu do této odborné přípravy investovat, přičemž odborná příprava a školicí materiály zaměřené na prohlubování znalostí malých a středních podniků o správu úvěrů a faktur jsou v současné době k dispozici jen ve velmi omezené míře. Je proto vhodné stanovit, že členské státy musí zajistit, aby pro malé a střední podniky byla dostupná a přístupná odborná příprava v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti, včetně používání digitálních nástrojů pro včasné platby. ***Za tímto účelem by členské státy měly na tato opatření vyčlenit odpovídající rozpočet, a to tak, že mezi tyto podniky rozdělí podíl částek vybraných donucovacími orgány z pokut uložených za porušení tohoto nařízení.***

Or. it

Pozměňovací návrh 84
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 29

(29) Účinný přístup podniků, zejména malých a středních, k odborné přípravě v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti může mít významný dopad na snížení opožděných plateb, udržení optimálních peněžních toků, snížení úvěrového rizika a zvýšení potenciálu růstu. Malé a střední

(29) Účinný přístup podniků, zejména malých a středních, k odborné přípravě v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti může mít významný dopad na snížení opožděných plateb, udržení optimálních peněžních toků, snížení úvěrového rizika a zvýšení potenciálu růstu. Malé a střední

podniky však často nemají kapacitu do této odborné přípravy investovat, přičemž odborná příprava a školicí materiály zaměřené na prohlubování znalostí malých a středních podniků o správu úvěrů a faktur jsou v současné době k dispozici jen ve velmi omezené míře. Je proto vhodné stanovit, že členské státy musí zajistit, aby pro malé a střední podniky byla dostupná a přístupná odborná příprava v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti, včetně používání digitálních nástrojů pro včasné platby.

podniky však často nemají kapacitu do této odborné přípravy investovat, přičemž odborná příprava a školicí materiály zaměřené na prohlubování znalostí malých a středních podniků o správu úvěrů a faktur jsou v současné době k dispozici jen ve velmi omezené míře. Je proto vhodné stanovit, že členské státy musí zajistit, aby pro malé a střední podniky byla dostupná a přístupná odborná příprava v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti, včetně používání digitálních nástrojů pro včasné platby. ***Za tímto účelem by členské státy měly zaručit odpovídající zdroje na tato opatření tím, že vyčlení část sankcí vybraných donucovacími orgány za porušení tohoto nařízení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 85 **Maria Grapini**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 29**

Znění navržené Komisí

(29) Účinný přístup podniků, zejména malých a středních, k odborné přípravě v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti může mít významný dopad na snížení opožděných plateb, udržení optimálních peněžních toků, snížení úvěrového rizika a zvýšení potenciálu růstu. Malé a střední podniky však často nemají kapacitu do této odborné přípravy investovat, přičemž odborná příprava a školicí materiály zaměřené na prohlubování znalostí malých a středních podniků o správu úvěrů a faktur jsou v současné době k dispozici jen ve velmi omezené míře. Je proto vhodné stanovit, že členské státy musí zajistit, aby pro malé a střední podniky byla dostupná a přístupná odborná příprava v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti, včetně používání digitálních nástrojů pro včasné

Pozměňovací návrh

(29) Účinný přístup podniků, zejména ***mikropodniků a*** malých a středních, k odborné přípravě v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti může mít významný dopad na snížení opožděných plateb, udržení optimálních peněžních toků, snížení úvěrového rizika a zvýšení potenciálu růstu. ***Mikropodniky a*** malé a střední podniky však často nemají kapacitu do této odborné přípravy investovat, přičemž odborná příprava a školicí materiály zaměřené na prohlubování znalostí ***mikropodniků a*** malých a středních podniků o správu úvěrů a faktur jsou v současné době k dispozici jen ve velmi omezené míře. Je proto vhodné stanovit, že členské státy musí zajistit, aby pro ***mikropodniky a*** malé a střední podniky byla dostupná a přístupná odborná příprava

platby.

v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti, včetně používání digitálních nástrojů pro včasné platby.

Or. ro

Pozměňovací návrh 86 **Antonius Manders**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 29**

Znění navržené Komisí

(29) Účinný přístup podniků, zejména malých a středních, k odborné přípravě v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti může mít významný dopad na snížení opožděných plateb, udržení optimálních peněžních toků, snížení úvěrového rizika a zvýšení potenciálu růstu. Malé a střední podniky však často nemají kapacitu do této odborné přípravy investovat, přičemž odborná příprava a školicí materiály zaměřené na prohlubování znalostí malých a středních podniků o správu úvěrů a faktur jsou v současné době k dispozici jen ve velmi omezené míře. Je proto vhodné stanovit, že členské státy musí zajistit, aby pro malé a střední podniky byla dostupná a přístupná odborná příprava v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti, včetně používání digitálních nástrojů pro včasné platby.

Pozměňovací návrh

(29) Účinný přístup podniků, zejména malých a středních, k odborné přípravě v oblasti řízení úvěrů, **včetně finančních služeb**, a finanční gramotnosti může mít významný dopad na snížení opožděných plateb, udržení optimálních peněžních toků, snížení úvěrového rizika a zvýšení potenciálu růstu. Malé a střední podniky však často nemají kapacitu do této odborné přípravy investovat, přičemž odborná příprava a školicí materiály zaměřené na prohlubování znalostí malých a středních podniků o správu úvěrů a faktur jsou v současné době k dispozici jen ve velmi omezené míře. Je proto vhodné stanovit, že členské státy musí zajistit, aby pro malé a střední podniky byla dostupná a přístupná odborná příprava v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti, včetně používání digitálních nástrojů pro včasné platby **a finančních služeb**.

Or. en

Pozměňovací návrh 87 **Eugen Jurzyca**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 29**

(29) Účinný přístup podniků, zejména malých a středních, k odborné přípravě v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti může mít významný dopad na snížení opožděných plateb, udržení optimálních peněžních toků, snížení úvěrového rizika a zvýšení potenciálu růstu. Malé a střední podniky však často nemají kapacitu do této odborné přípravy investovat, přičemž odborná příprava a školicí materiály zaměřené na prohlubování znalostí malých a středních podniků o správu úvěrů a faktur jsou v současné době k dispozici jen ve velmi omezené míře. Je proto vhodné stanovit, že členské státy musí zajistit, aby pro malé a střední podniky byla dostupná a přístupná odborná příprava v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti, včetně používání digitálních nástrojů pro včasné platby.

(29) Účinný přístup podniků, zejména malých a středních, k odborné přípravě v oblasti řízení úvěrů, **správě faktur** a finanční gramotnosti může mít významný dopad na snížení opožděných plateb, udržení optimálních peněžních toků, snížení úvěrového rizika a zvýšení potenciálu růstu. Malé a střední podniky však často nemají kapacitu do této odborné přípravy investovat, přičemž odborná příprava a školicí materiály zaměřené na prohlubování znalostí malých a středních podniků o správu úvěrů a faktur jsou v současné době k dispozici jen ve velmi omezené míře. Je proto vhodné stanovit, že členské státy musí zajistit, aby pro malé a střední podniky byla dostupná a přístupná odborná příprava v oblasti řízení úvěrů, **správy faktur** a finanční gramotnosti, včetně používání digitálních nástrojů pro včasné platby.

Or. en

Pozměňovací návrh 88
Laurence Salliet, Geoffroy Didier

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 29

(29) Účinný přístup podniků, zejména malých a středních, k odborné přípravě v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti může mít významný dopad na snížení opožděných plateb, udržení optimálních peněžních toků, snížení úvěrového rizika a zvýšení potenciálu růstu. Malé a střední podniky však často nemají kapacitu do této odborné přípravy investovat, přičemž odborná příprava a školicí materiály zaměřené na prohlubování znalostí malých a středních podniků o správu úvěrů a faktur

(29) Účinný přístup podniků, zejména malých a středních, k odborné přípravě v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti může mít významný dopad na snížení opožděných plateb, udržení optimálních peněžních toků, snížení úvěrového rizika a zvýšení potenciálu růstu. Malé a střední podniky však často nemají kapacitu do této odborné přípravy investovat, přičemž odborná příprava a školicí materiály zaměřené na prohlubování znalostí malých a středních podniků o správu úvěrů a faktur

jsou v současné době k dispozici jen ve velmi omezené míře. Je proto vhodné stanovit, že členské státy musí zajistit, aby pro malé a střední podniky byla dostupná a přístupná odborná příprava v oblasti řízení úvěrů a finanční gramotnosti, včetně používání digitálních nástrojů pro včasné platby.

jsou v současné době k dispozici jen ve velmi omezené míře. Je proto vhodné stanovit, že členské státy musí zajistit, aby pro malé a střední podniky byla dostupná a přístupná odborná příprava v oblasti **nástrojů** pro řízení úvěrů, **včetně faktoringu**, a finanční gramotnosti, včetně používání digitálních nástrojů pro včasné platby.

Or. en

Pozměňovací návrh 89 **Eugen Jurzyca**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 30**

Znění navržené Komisí

(30) Některá ustanovení tohoto nařízení souvisejí s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/633⁵¹. Vztah mezi směrnicemi 2011/7/EU a (EU) 2019/633 je vysvětlen v 17. a 18. bodě odůvodnění a v čl. 3 odst. 1 směrnice (EU) 2019/633. Protože toto nařízení nahrazuje směrnicí 2011/7/EU, neměla by jím být dotčena pravidla stanovená ve směrnici (EU) 2019/633, včetně ustanovení, která se vztahují na platby prováděné v rámci školního projektu⁵², dohod o sdílení hodnoty⁵³ a některých plateb za prodej hroznů, moštu a sudového vína v odvětví vína⁵⁴, s výjimkou lhůt pro maximální doby splatnosti týkající se dodávek zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají rychlé zkáze. Toto nařízení však nebrání členským státům, aby zavedly nebo zachovaly v odvětví zemědělství a potravinářství vnitrostátní předpisy, které stanoví přísnější platební podmínky nebo jiný výpočet lhůt splatnosti, dies a quo a postupy prohlídky a přejímky pro dodavatele zemědělských a

Pozměňovací návrh

vypouští se

*potravinářských produktů, které jsou pro
věřitele výhodnější.*

⁵¹ *Směrnice Evropského parlamentu a
Rady (EU) 2019/633 ze dne 17. dubna
2019 o nekalých obchodních praktikách
mezi podniky v zemědělském a
potravinovém řetězci (Úř. věst. L 111,
25.4.2019, s. 59).*

⁵² *Článek 23 nařízení Evropského
parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze
dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví
společná organizace trhů se zemědělskými
produkty (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s.
671).*

⁵³ *Článek 172a nařízení Evropského
parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze
dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví
společná organizace trhů se zemědělskými
produkty (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s.
671).*

⁵⁴ *Článek 23 nařízení Evropského
parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze
dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví
společná organizace trhů se zemědělskými
produkty (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s.
671).*

Or. en

Pozměňovací návrh 90
Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) Některá ustanovení tohoto nařízení souvisejí s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/633⁵¹. Vztah mezi směrnicemi 2011/7/EU a (EU) 2019/633 je vysvětlen v 17. a 18. bodě odůvodnění a v čl. 3 odst. 1 směrnice (EU) 2019/633. Protože toto

Pozměňovací návrh

(30) Některá ustanovení tohoto nařízení souvisejí s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/633⁵¹ **a s ustanoveními nařízení (EU) č. 1308/2013**. Vztah mezi směrnicemi 2011/7/EU a (EU) 2019/633 je vysvětlen v 17. a 18. bodě odůvodnění a v

nařízení nahrazuje směrnicí 2011/7/EU, neměla by jím být dotčena pravidla stanovená ve směrnici (EU) 2019/633, včetně ustanovení, která se vztahují na platby prováděné v rámci školního projektu⁵², dohod o sdílení hodnoty⁵³ a některých plateb za prodej hroznů, moštu a sudového vína v odvětví vína⁵⁴, s výjimkou lhůt pro maximální doby splatnosti týkající se dodávek zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají rychlé zkáze. Toto nařízení však nebrání členským státům, aby zavedly nebo zachovaly v odvětví zemědělství a potravinářství vnitrostátní předpisy, které stanoví přísnější platební podmínky nebo jiný výpočet lhůt splatnosti, dies a quo a postupy prohlídky a přejímky pro dodavatele zemědělských a potravinářských produktů, které jsou pro věřitele výhodnější.

⁵¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/633 ze dne 17. dubna 2019 o nekalých obchodních praktikách mezi podniky v zemědělském a potravinovém řetězci (Úř. věst. L 111, 25.4.2019, s. 59).

⁵² Článek 23 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

⁵³ Článek 172a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

⁵⁴ Článek 147a nařízení Evropského

čl. 3 odst. 1 směrnice (EU) 2019/633. Protože toto nařízení nahrazuje směrnicí 2011/7/EU, neměla by jím být dotčena pravidla stanovená ve směrnici (EU) 2019/633, včetně ustanovení, která se vztahují na platby prováděné v rámci školního projektu⁵², dohod o sdílení hodnoty⁵³ a některých plateb za prodej hroznů, moštu a sudového vína v odvětví vína⁵⁴, s výjimkou lhůt pro maximální doby splatnosti týkající se dodávek zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají rychlé zkáze. Toto nařízení však nebrání členským státům, aby zavedly nebo zachovaly v odvětví zemědělství a potravinářství vnitrostátní předpisy, které stanoví přísnější platební podmínky nebo jiný výpočet lhůt splatnosti, dies a quo a postupy prohlídky a přejímky pro dodavatele zemědělských a potravinářských produktů, které jsou pro věřitele výhodnější. ***Tímto nařízením by rovněž neměla být dotčena pravidla stanovená v článku 147a nařízení (EU) č. 1308/2013, který umožňuje ustanovení použitelná na platby za prodej sudového vína.***

⁵¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/633 ze dne 17. dubna 2019 o nekalých obchodních praktikách mezi podniky v zemědělském a potravinovém řetězci (Úř. věst. L 111, 25.4.2019, s. 59).

⁵² Článek 23 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

⁵³ Článek 172a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

⁵⁴ Článek 147a nařízení Evropského

parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

Or. fr

Pozměňovací návrh 91
Eugen Jurzyca

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 30 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(30a) K boji proti opožděným platbám v obchodních transakcích by mohla přispět povinnost transparentnosti, kdy orgány veřejné moci a velké společnosti zveřejňují informace o svých průměrných lhůtách splatnosti. Orgány veřejné moci a velké společnosti by měly zveřejňovat průměrné lhůty splatnosti faktur a přijímání plateb, čímž by se zvýšila odpovědnost. Tím, že tento registr poskytne trhu zásadní informace, má usnadnit spravedlivější vyjednávání s cenovou nabídkou odrážející náklady na případné opožděné platby, zlepšit pověst veřejných orgánů a společností s pozitivní platební praxí na trhu a přispět k posunu směrem ke kultuře včasných transakcí. Malým a středním podnikům se tento postup doporučuje, ale není to jejich povinností, protože by to pro ně mohlo představovat nepřiměřenou administrativní zátěž. Regulační orgány by měly využívat tento registr k monitorování dodržování právních předpisů a k podpoře účinných veřejných politik pro řešení problémů s opožděnými platbami.

Or. en

Pozměňovací návrh 92
Eugen Jurzyca

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

(31) Cíli tohoto nařízení jsou boj proti opožděným platbám v obchodních transakcích s cílem zajistit řádné fungování vnitřního trhu, a tím podpořit konkurenceschopnost podniků, a zejména malých a středních podniků. Těchto cílů nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, protože uplatňování vnitrostátních řešení by pravděpodobně vedlo k neexistenci jednotných pravidel, roztržitosti jednotného trhu a vyšším nákladům pro společnosti obchodující přes hranice. Těchto cílů lze proto lépe dosáhnout na úrovni Unie. Unie proto může přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. ***V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné k dosažení těchto cílů.***

Pozměňovací návrh

(31) Cíli tohoto nařízení jsou boj proti opožděným platbám v obchodních transakcích s cílem zajistit řádné fungování vnitřního trhu, a tím podpořit konkurenceschopnost podniků, a zejména malých a středních podniků. Těchto cílů nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, protože uplatňování vnitrostátních řešení by pravděpodobně vedlo k neexistenci jednotných pravidel, roztržitosti jednotného trhu a vyšším nákladům pro společnosti obchodující přes hranice. Těchto cílů lze proto lépe dosáhnout na úrovni Unie. Unie proto může přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 93
Maria Grapini

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

(31) Cíli tohoto nařízení jsou boj proti opožděným platbám v obchodních transakcích s cílem zajistit řádné fungování vnitřního trhu, a tím podpořit konkurenceschopnost podniků, a zejména malých a středních podniků. Těchto cílů nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni

Pozměňovací návrh

(31) Cíli tohoto nařízení jsou boj proti opožděným platbám v obchodních transakcích s cílem zajistit řádné fungování vnitřního trhu, a tím podpořit konkurenceschopnost podniků, a zejména **mikropodniků a** malých a středních podniků. Těchto cílů nemůže být

členských států, protože uplatňování vnitrostátních řešení by pravděpodobně vedlo k neexistenci jednotných pravidel, roztržitosti jednotného trhu a vyšším nákladům pro společnosti obchodující přes hranice. Těchto cílů lze proto lépe dosáhnout na úrovni Unie. Unie proto může přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné k dosažení těchto cílů.

uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, protože uplatňování vnitrostátních řešení by pravděpodobně vedlo k neexistenci jednotných pravidel, roztržitosti jednotného trhu a vyšším nákladům pro společnosti obchodující přes hranice. Těchto cílů lze proto lépe dosáhnout na úrovni Unie. Unie proto může přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné k dosažení těchto cílů.

Or. ro

Pozměňovací návrh 94
Eugen Jurzyca

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(31a) Komise a členské státy by měly přezkoumat i jiná řešení boje proti opožděným platbám mimo toto nařízení, například s cílem řešit problémy, kdy velcí kupující, jako jsou velcí maloobchodníci nebo vlády, využívají své kupní síly, aby donutili malé prodejce přijmout jejich platební podmínky. Orgány pro hospodářskou soutěž by mohly být při řešení jednotlivých případů efektivnější. Možná by mělo být posouzeno i umožnění vymáhání vůči veřejným subjektům, které neplatí včas.

Or. en

Pozměňovací návrh 95
Andreas Schwab, Christian Doleschal, Geoffroy Didier, Barbara Thaler, Marion Walsmann, Lara Comi, Maria da Graça Carvalho

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí

(32) Aby měly všechny příslušné subjekty dostatek času na zavedení opatření potřebných k dosažení souladu s tímto nařízením, mělo by být jeho uplatňování odloženo. V zájmu zajištění **lepší ochrany věřitelů se však na obchodní transakce, které mají být uhrazeny po dni vstupu tohoto nařízení v platnost, vztahují jeho ustanovení, i když byla příslušná smlouva podepsána před datem jeho použitelnosti.**

Pozměňovací návrh

(32) Aby měly všechny příslušné subjekty dostatek času na zavedení opatření potřebných k dosažení souladu s tímto nařízením, mělo by být jeho uplatňování odloženo. V zájmu zajištění **právní jistoty se ustanovení tohoto nařízení vztahují na transakce podepsané po jeho vstupu v platnost. V případě dlouhodobých závazků se ustanovení tohoto nařízení použijí již na transakce uzavřené před vstupem tohoto nařízení v platnost pro část odměny, která má být vyplacena po jeho vstupu v platnost. Rozhodným datem je datum přijetí faktury.**

Or. en

Pozměňovací návrh 96
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – nadpis

Znění navržené Komisí

Oblast působnosti

Pozměňovací návrh

Předmět a oblast působnosti

Or. en

Pozměňovací návrh 97
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. -1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1. Cílem tohoto nařízení je boj proti opožděným platbám v obchodních transakcích s cílem zajistit řádné fungování vnitřního trhu, a tím podpořit konkurenceschopnost podniků, a zejména mikropodniků a malých a středních podniků.

Or. en

Pozměňovací návrh 98
Antonius Manders

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Toto nařízení se nevztahuje na transakce mezi velkými podniky.

Or. en

Odůvodnění

Hlavní příčina opožděných plateb spočívá v nerovnováze vyjednávací síly. Vzhledem k tomu, že velké podniky mají relativně stejnou vyjednávací sílu, měly by být transakce mezi velkým podnikem a jiným velkým podnikem z oblasti působnosti tohoto nařízení vyloučeny. To by nemělo platit pro transakce mezi malými a středními podniky obecně, protože rozdíly mezi vyjednávací silou malých a středních podniků mohou být relativně nerovnoměrnější.

Pozměňovací návrh 99
Laura Ballarín Cereza, Tsvetelina Penkova

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Toto nařízení se nevztahuje na konsignační smlouvy.

Pozměňovací návrh 100
Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 3 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) platby za zboží a služby, na které se vztahuje článek 164 směrnice 2006/112/ES a které jsou vyváženy do třetích zemí;

Or. fr

Pozměňovací návrh 101
Adam Bielan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) platby představující náhradu škody, včetně plateb od pojišťoven;

b) platby představující náhradu škody, včetně plateb od pojišťoven, **s výjimkou náhrady nákladů spojených s vymáháním podle článku 8;**

Or. en

Pozměňovací návrh 102
Róza Thun und Hohenstein

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) platby představující náhradu škody, včetně plateb od pojišťoven;

b) platby představující náhradu škody;

Pozměňovací návrh 103
Adam Bielan

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) platby vyplývající ze závazků, které mohou být zrušeny, odloženy nebo prominuty v rámci insolvenčního řízení nebo restructuralizačního řízení nebo v souvislosti s nimi, včetně řízení o preventivní restructuralizaci podle směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023⁵⁵.

⁵⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023 ze dne 20. června 2019 o rámcích preventivní restructuralizace, o oddlužení a zákazech činnosti a opatřeních ke zvýšení účinnosti postupů restructuralizace, insolvence a oddlužení a o změně směrnice (EU) 2017/1132 (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 18).

Pozměňovací návrh

c) platby vyplývající ze závazků **vůči soukromým dlužníkům**, které mohou být zrušeny, odloženy nebo prominuty v rámci insolvenčního řízení nebo restructuralizačního řízení nebo v souvislosti s nimi, včetně řízení o preventivní restructuralizaci podle směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023⁵⁵.

⁵⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1023 ze dne 20. června 2019 o rámcích preventivní restructuralizace, o oddlužení a zákazech činnosti a opatřeních ke zvýšení účinnosti postupů restructuralizace, insolvence a oddlužení a o změně směrnice (EU) 2017/1132 (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 18).

Pozměňovací návrh 104
Geoffroy Didier, Laurence Sailliet

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 3 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) platby vyplývající z nákupu, prodeje, dodávek, komisionářských nebo zprostředkovatelských operací, které přispívají k výrobě knih, jakož i za

dodávky papíru a jiného spotřebního materiálu určeného k tisku, vazbě nebo vydávání knih – v jejich zvláštním postavení jako maloobrátkových kulturních produktů –, kde jsou platební podmínky stanoveny dohodou mezi dotčenými stranami.

Or. en

Odůvodnění

Apart from bestselling books, most books stay on bookshop shelves for 6 to 12 months, or even longer. This means that a bookshop's stock rotates (i.e., the entire stock is sold) less frequently than in other retail trades (on average every 3.43 months) and, therefore, bookshops do not make an immediate profit on the books they stock. If one compares this to trade in perishable goods, where stock rotation is by nature much quicker, the difference between a slow-moving product (book) in the bookselling trade and a sector with faster-moving products becomes evident. Payment and invoicing obligations should therefore also be differentiated. Book publishers, in turn, rely on a healthy network of booksellers to display the wealth of titles that underpin Europe's cultural diversity and that make book publishing the largest cultural industry in the EU. Longer payment terms also reflect the long-term investments that publishers make on authors, who get paid in advance but might need months or years to become successful, and require the exposure of their books in the highest possible number of outlets.

Pozměňovací návrh 105 Róza Thun und Hohenstein

Návrh nařízení Čl. 1. – odst. 3 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Aniž je dotčeno písmeno b), nevztahuje se toto nařízení na platby prováděné v rámci plnění závazků vyplývajících z pojistných smluv.

Or. en

Pozměňovací návrh 106 Anne Sander, Geoffroy Didier

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 3 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) platby za zboží a služby, na které se vztahuje článek 164 směrnice 2006/112/ES a které jsou vyváženy z Evropské unie;

Or. fr

Pozměňovací návrh 107
Andreas Schwab, Christian Doleschal, Geoffroy Didier, Barbara Thaler, Marion Walsmann

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. S výjimkou čl. 3 odst. 1 nejsou tímto nařízením dotčena ustanovení směrnice (EU) 2019/633.

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Směrnice o nekalých obchodních praktikách vstoupila v platnost teprve v květnu 2021. První hodnotící zpráva bude vydána 1. listopadu 2025. Do té doby by neměly být prováděny žádné podstatné změny mimo revizi celé směrnice.

Pozměňovací návrh 108
Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. S výjimkou čl. 3 odst. 1 nejsou tímto nařízením dotčena ustanovení směrnice (EU) 2019/633.

4. S výjimkou čl. 3 odst. 1 nejsou tímto nařízením dotčena ustanovení směrnice (EU) 2019/633 a nařízení (EU) č. 1308/2013.

Pozměňovací návrh 109
Anne Sander, Geoffroy Didier

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. S výjimkou čl. 3 odst. 1 nejsou tímto nařízením dotčena ustanovení směrnice (EU) 2019/633.

Pozměňovací návrh

4. S výjimkou čl. 3 odst. 1 nejsou tímto nařízením dotčena ustanovení **nařízení (EU) č. 1308/2013 a** směrnice (EU) 2019/633.

Pozměňovací návrh 110
Christel Schaldemose

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. **S výjimkou čl. 3 odst. 1 nejsou** tímto nařízením dotčena ustanovení směrnice (EU) 2019/633.

Pozměňovací návrh

4. Tímto nařízením **nejsou** dotčena ustanovení směrnice (EU) 2019/633.

Odůvodnění

Je důležité, aby tímto nařízením nebyla dotčena směrnice o nekalých obchodních praktikách.

Pozměňovací návrh 111
Eugen Jurzyca

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. **S výjimkou čl. 3 odst. 1 nejsou**

Pozměňovací návrh

4. Tímto nařízením nejsou dotčena

tímto nařízením dotčena ustanovení
směrnice (EU) 2019/633.

ustanovení směrnice (EU) 2019/633.

Or. en

Pozměňovací návrh 112
Laurence Sailliet, Geoffroy Didier

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. *S výjimkou čl. 3 odst. 1 nejsou*
tímto nařízením dotčena ustanovení
směrnice (EU) 2019/633.

Pozměňovací návrh

4. Tímto nařízením *nejsou* dotčena
ustanovení směrnice (EU) 2019/633.

Or. en

Pozměňovací návrh 113
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod -1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*-1) „obchodní transakcí“ transakce
mezi podniky nebo mezi podniky a orgány
veřejné moci, která vede k dodání zboží
nebo poskytnutí služeb za úplatu;*

Or. en

Pozměňovací návrh 114
Tom Vandenkendelaere

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí

1) „podnikem“ jakákoli organizace **bez ohledu na její formu a způsob financování, která samostatně vykonává hospodářskou nebo odbornou činnost;**

Pozměňovací návrh

1) „malým a středním podnikem“ jakákoli organizace **zaměstnávající méně než 250 osob s ročním obrátem, který nepřesahuje 50 milionů EUR, a/nebo s celkovou roční rozvahou, která nepřesahuje 43 milionů EUR, jak je definováno v článku 2 přílohy doporučení Komise 2003/361/ES^{1a};**

^{1a} *Doporučení Komise 2003/361/ES ze dne 6. května 2003 o definici mikropodniků a malých a středních podniků (Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36).*

Or. en

Pozměňovací návrh 115
Tom Vandenkendelaere

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a) „velkým podnikem“ jakákoli organizace, která nespadá pod definici uvedenou v čl. 2 odst. 1 bodě 1;

Or. en

Pozměňovací návrh 116
Antonius Manders

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a) „velkým podnikem“ podnik ve smyslu čl. 3 odst. 4 směrnice 2013/34/EU;

Pozměňovací návrh 117
Tom Vandenkendelaere

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b) „hrubě nespravedlivou“ smluvní podmínka nebo praxe, která způsobuje nerovnováhu vyjednávací síly mezi dlužníkem a věřitelem, s ohledem na následující okolnosti: a) hrubé porušení dobrých obchodních zvyklostí, které jsou v rozporu s dobrou vírou a poctivým obchodním stykem; b) povahu výrobku nebo služby; a c) zda má dlužník objektivní důvod odchýlit se od lhůty splatnosti podle článku 3.

Or. en

Pozměňovací návrh 118
Antonius Manders

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b) „malými a středními podniky“ mikropodniky, malé a střední podniky bez ohledu na jejich právní formu, které nejsou součástí velké skupiny, jak jsou tyto pojmy definovány v čl. 3 odst. 1, 2, 3 a 7 směrnice 2013/34/EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 119
Andreas Schwab, Christian Doleschal, Geoffroy Didier, Barbara Thaler, Lara Comi,

Maria da Graça Carvalho

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí

2) „orgánem veřejné moci“ jakýkoliv veřejný zadavatel, jak je definován v čl. 6 odst. 1 směrnice 2014/23/EU, čl. 2 odst. 1 bodě 1 směrnice 2014/24/EU nebo čl. 3 odst. 1 směrnice 2014/25/EU;

Pozměňovací návrh

2) „orgánem veřejné moci“ jakýkoliv veřejný zadavatel, jak je definován v čl. 6 odst. 1 směrnice 2014/23/EU, čl. 2 odst. 1 bodě 1 směrnice 2014/24/EU nebo čl. 3 odst. 1 směrnice 2014/25/EU, **bez ohledu na předmět nebo hodnotu zakázky;**

Or. en

Odůvodnění

Je nutné vyjasnit, v jakém rozsahu budou orgány veřejné moci považovány za dlužníky v transakcích mezi vládou a podniky, neboť uvedené sekundární právní předpisy obsahují ekonomické limity a výjimky. Směrnice o opožděných platbách obsahuje upřesnění „bez ohledu na předmět nebo hodnotu smlouvy“ v čl. 2 bodu 2 směrnice 2011/7/EU, které bylo v nařízení navrhovaném Komisí vypuštěno.

Pozměňovací návrh 120

Laura Ballarín Cereza, Tsvetelina Penkova

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí

3) „opožděnou platbou“ platba, která nebyla provedena ve smluvní nebo zákonné lhůtě splatnosti stanovené v článku 3;

Pozměňovací návrh

3) „opožděnou platbou“ platba, která nebyla provedena ve smluvní nebo zákonné lhůtě splatnosti stanovené v článku 3 **nebo která je v prodloužení podle čl. 5 odst. 1;**

Or. en

Pozměňovací návrh 121

Laurence Sailliet, Geoffroy Didier

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí

3) „opožděnou platbou“ platba, která nebyla provedena ve smluvní nebo zákonné lhůtě splatnosti stanovené v článku 3;

Pozměňovací návrh

3) „opožděnou platbou“ platba ***dlužné částky***, která nebyla provedena ve smluvní nebo zákonné lhůtě splatnosti stanovené v článku 3;

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Eugen Jurzyca

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí

3) „opožděnou platbou“ platba, která nebyla provedena ve smluvní nebo zákonné lhůtě splatnosti stanovené v článku 3;

Pozměňovací návrh

3) „opožděnou platbou“ platba ***dlužné částky***, která nebyla provedena ve smluvní nebo zákonné lhůtě splatnosti stanovené v článku 3;

Or. en

Pozměňovací návrh 123
Brando Benifei

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a) „platebním dokladem“ jakákoli faktura, dobropis či rovnocenná žádost o platbu;

Or. it

Pozměňovací návrh 124
Stéphanie Yon-Courtin, Dita Charanzová, Catharina Rinzema, Morten Løkkegaard

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 7

Znění navržené Komisí

7) „přejímkou nebo prohlídkou“ postup, kterým se zjišťuje shoda dodaného zboží nebo poskytnutých služeb s požadavky smlouvy;

Pozměňovací návrh

7) „přejímkou nebo prohlídkou“ postup, kterým se zjišťuje shoda dodaného zboží nebo poskytnutých služeb s požadavky smlouvy, **jakož i ověření správnosti a souladu faktury**;

Or. en

Odůvodnění

V souladu se stávajícím dvanáctým bodem odůvodnění nařízení.

Pozměňovací návrh 125

Alessandra Basso, Marco Campomenosi, Antonio Maria Rinaldi, Isabella Tovaglieri

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 7

Znění navržené Komisí

7) „přejímkou nebo prohlídkou“ postup, kterým se zjišťuje shoda dodaného zboží nebo poskytnutých služeb s požadavky smlouvy;

Pozměňovací návrh

7) „přejímkou nebo prohlídkou“ postup, kterým se zjišťuje shoda dodaného zboží nebo poskytnutých služeb s požadavky smlouvy, **jakož i ověření správnosti a souladu faktury**;

Or. en

Pozměňovací návrh 126

Maria da Graça Carvalho

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 7

Znění navržené Komisí

7) „přejímkou nebo prohlídkou“ postup, kterým se zjišťuje shoda dodaného zboží nebo poskytnutých služeb s požadavky smlouvy;

Pozměňovací návrh

7) „přejímkou nebo prohlídkou“ postup, kterým se zjišťuje shoda dodaného zboží nebo poskytnutých služeb s požadavky smlouvy, **jakož i ověření**

Odůvodnění

Cílem je zachovat právní jistotu a zajistit soulad s dvanáctým bodem odůvodnění.

Pozměňovací návrh 127
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 8

Znění navržené Komisí

8) „dlužníkem“ fyzická nebo právnická osoba nebo orgán veřejné moci, jež dluží platbu za dodané zboží nebo poskytnutou službu;

Pozměňovací návrh

8) „dlužníkem“ fyzická nebo právnická osoba nebo orgán veřejné moci, jež dluží platbu za dodané zboží nebo poskytnutou službu ***nad rámec lhůty splatnosti stanovené v článku 3;***

Pozměňovací návrh 128
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9

Znění navržené Komisí

9) „věřitelem“ fyzická nebo právnická osoba nebo orgán veřejné správy, jež ***dodaly dlužníkovi*** zboží nebo ***mu poskytly služby***.

Pozměňovací návrh

9) „věřitelem“ fyzická nebo právnická osoba nebo orgán veřejné správy, jež ***neobdržely platbu ve lhůtě splatnosti stanovené v článku 3 platbu za dodané zboží nebo poskytnutou službu dlužníkovi.***

Pozměňovací návrh 129
Antonius Manders

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9

Znění navržené Komisí

9) „věřitelem“ fyzická nebo právnická osoba **nebo orgán veřejné správy**, jež **dodaly** dlužníkovi zboží nebo mu **poskytly** služby.

Pozměňovací návrh

9) „věřitelem“ fyzická nebo právnická osoba, jež **dodala** dlužníkovi zboží nebo mu **poskytla** služby.

Or. en

Odivodnění

V čl. 1 odst. 1 se o oblasti působnosti stanoví: „Toto nařízení se vztahuje na platby prováděné v rámci transakcí mezi podniky nebo mezi podniky a orgány veřejné moci, kde je orgán veřejné moci dlužníkem“. Do oblasti působnosti tohoto nařízení nepatří orgán veřejné moci jako věřitel.

Pozměňovací návrh 130
Pablo Arias Echeverría

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9a) „pomalu obrátkovými produkty“ výrobky jiné než potraviny a výrobky hromadné spotřeby s pomalou obrátkou, přičemž pomalou obrátkou se rozumí, že výrobek zůstává u obchodníka od skutečného dodání výrobcem nebo velkoobchodníkem do konečného maloobchodního prodeje v průměru déle než 60 dnů;

Or. es

Pozměňovací návrh 131
Laura Ballarín Cereza, Tsvetelina Penkova

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9a) „platebním prostředkem“ nástroj použitý k úhradě faktury, který věřiteli nezpůsobí náklady, jak je stanoveno v čl. 3 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 132
Maria da Graça Carvalho

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9a) „mikropodniky a malými a středními podniky“ jakýkoli subjekt definovaný v doporučení Komise 2003/361/ES;

Or. en

Pozměňovací návrh 133
Jordi Cañas

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9a) „sezónními produkty“ jakýkoli produkt, jehož poptávka se výrazně zvyšuje v určitých obdobích nebo ročních obdobích;

Or. en

Pozměňovací návrh 134
Carlo Fidanza

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9a) „platebním dokladem“ jakákoli faktura, dobropis či rovnocenná žádost o platbu;

Or. it

Pozměňovací návrh 135
Jordi Cañas

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9b) „maloobrátkovými produkty“ jakýkoli produkt, který se vyznačuje tím, že je od dodání do konečného maloobchodního prodeje v držení prodávajícího v průměru po dobu delší než 60 dnů.

Or. en

Pozměňovací návrh 136
Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9b) „platebním prostředkem“ nástroj použitý k úhradě faktury, který věřiteli nezpůsobuje žádné náklady, v souladu s čl. 3 odst. 2.

Or. fr

Pozměňovací návrh 137
Christel Schaldemose

Návrh nařízení
Čl. 3 – nadpis

Znění navržené Komisí

Lhůty splatnosti

Pozměňovací návrh

Lhůty splatnosti *v transakcích mezi podniky a orgány veřejné moci*

Or. en

Pozměňovací návrh 138
Martina Dlabajová, Dita Charanzová

Návrh nařízení
Čl. 3 – nadpis

Znění navržené Komisí

Lhůty splatnosti

Pozměňovací návrh

Lhůty splatnosti *mezi orgány veřejné moci a podniky*

Or. en

Pozměňovací návrh 139
Christel Schaldemose

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. ***Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které***

Pozměňovací návrh

1. V obchodních transakcích, ***kde je dlužníkem orgán veřejné moci***, nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby.

nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. en

Odůvodnění

Orgány veřejné správy mají v tomto ohledu zvláštní odpovědnost a nejsou ovlivněny likviditou a peněžními toky jako soukromé podniky. Z tohoto důvodu je třeba vypracovat článek věnovaný obchodním transakcím, kde je dlužníkem orgán veřejné moci.

Pozměňovací návrh 140 **Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle**

Návrh nařízení **Čl. 3 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti **30** kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. **Stejná platební** lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Pozměňovací návrh

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti **60** kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi **mikropodniky a malými a středními podniky ve smyslu čl. 3 odst. 1, 2 a 3 směrnice (EU) 2013/34**, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. **Pokud je dlužníkem velký podnik ve smyslu čl. 3 odst. 4 směrnice (EU) 2016/34, orgán veřejné moci nebo veřejnoprávní právnická osoba a věřitelem je mikropodnik, malý nebo střední podnik, lhůta splatnosti nesmí překročit 30 kalendářních dnů.** Lhůta **splatnosti 60 dnů** se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Odůvodnění

Zkrácení platebních lhůt na maximálně 30 dnů pro všechny obchodní transakce bude mít velmi negativní dopad na podniky, zejména na malé a střední. Platební lhůty velkých společností vůči malým a středním podnikům a orgánů veřejné moci vůči malým a středním podnikům, ať už v rámci veřejné zakázky či nikoli, by měly být přísnější a nikdy by neměly překročit 30 dnů.

Pozměňovací návrh 141
Tom Vandenkendelaere

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. ***Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje*** rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Pozměňovací návrh

1. ***V obchodních transakcích mezi velkými podniky a malými a středními podniky nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. V obchodních transakcích mezi velkými podniky se strany mohou dohodnout na delší lhůtě splatnosti, pokud tato lhůta není zjevně nespravedlivá pro věřitele.*** V obchodních transakcích, ***kde je dlužníkem orgán veřejné moci,*** nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. ***Stejně platební lhůty se vztahují*** rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Pozměňovací návrh 142

Stéphanie Yon-Courtin, Dita Charanzová, Catharina Rinzema, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Pozměňovací návrh

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. **Podniky se mohou vzájemně dohodnout na delší lhůtě splatnosti, s výjimkou případů, kdy je dlužník velkým podnikem ve smyslu čl. 3 odst. 4 směrnice 2013/34/EU nebo veřejným zadavatelem a věřitel je mikropodnikem nebo malým či středním podnikem ve smyslu doporučení Komise 2003/361/ES.** Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. en

Odůvodnění

Reducing payment terms does not necessarily lead to reducing late payments. While we understand the need for a standard statutory payment term of 30 days, we also recognise the legitimate interests of SMEs to have the flexibility and maintain contractual freedom to be able to mutually agree on longer payments terms, for example for the purpose of providing liquidity for fast-growing SMEs and to allow cash management for SMEs who process their supplies into new products (long production time) or trade in slow moving consumer goods. The Regulation should target the essence of the problem regarding payment terms: the imbalance of negotiating power between large companies and SMEs. Therefore, a strict payment term of 30 days without exceptions should only apply for payments from large companies and public authorities to SMEs, while maintaining more flexibility in other B2B relations.

Pozměňovací návrh 143
Anne Sander, Geoffroy Didier

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Pozměňovací návrh

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. ***Společnosti mohou souhlasit s delší platební lhůtou s výjimkou případů, kdy je dlužníkem veřejný zadavatel nebo velký podnik ve smyslu směrnice (EU) 2013/34 a věřitelem je mikropodnik nebo malý či střední podnik.*** Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. fr

Pozměňovací návrh 144
Maria da Graça Carvalho

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem,

Pozměňovací návrh

1. V obchodních transakcích ***mezi malými a středními podniky, malými a středními podniky a velkými podniky nebo podniky a orgány veřejné moci, kde je***

pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

orgán veřejné moci dlužníkem, nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje **rovněž** jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky, **pokud se strany ve smlouvě jasně a jednoznačně nedohodnou jinak**. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. en

Pozměňovací návrh 145 Jordi Cañas

Návrh nařízení Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Pozměňovací návrh

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu. **Členské státy mohou stanovit delší lhůtu splatnosti, a to až 90 dnů, v případě**

nepotravinářských výrobků, které jsou považovány za maloobrátkové produkty nebo sezónní výrobky.

Or. en

Pozměňovací návrh 146
Laura Ballarín Cereza

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Pozměňovací návrh

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. ***Pokud není den obdržení faktury nebo jiného rovnocenného dokumentu vyzývajícího k provedení platby jistý, činí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů po dni obdržení zboží nebo poskytnutí služeb.*** Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. en

Pozměňovací návrh 147
Marion Walsmann

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti **stanovená ve smlouvě** 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. **Delší lhůta může být dohodnuta pouze výslovně a za předpokladu, že není vůči věřiteli hrubě nespravedlivá.** Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. en

Pozměňovací návrh 148

Svenja Hahn, Nicola Beer, Andreas Glück, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Morten Løkkegaard

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a)

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti **stanovená ve smlouvě** 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. **Delší lhůta může být dohodnuta pouze výslovně a za předpokladu, že není vůči věřiteli hrubě nespravedlivá.** Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na

bodů i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodů ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodů i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodů ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. en

Odůvodnění

Platební podmínky jsou nezbytnou součástí smluvních vztahů mezi podniky. Často se z oprávněných důvodů a ve prospěch obou stran dohodnou delší lhůty splatnosti. Podniky by si proto měly ponechat možnost určit tento prvek svých smluv, ale s ochrannými opatřeními na ochranu slabší strany, jak je v současnosti stanoveno v čl. 3 odst. 5 směrnice 2011/7/EU.

Pozměňovací návrh 149 **Pablo Arias Echeverría**

Návrh nařízení **Čl. 3 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodů i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodů ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Pozměňovací návrh

1. ***Mezi orgány veřejné moci a společnostmi nesmí být lhůta splatnosti delší než 30 kalendářních dnů.*** V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodů i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodů ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. es

Odůvodnění

V mnoha případech jsou orgány veřejné správy těmi, kdo platí nejpomaleji, a přitom mohou nejnáze platit včas. Musíme zabránit tomu, aby malé a střední podniky nesly finanční zátěž veřejných orgánů.

Pozměňovací návrh 150 **Laurence Salliet, Geoffroy Didier**

Návrh nařízení **Čl. 3 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti **30** kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. ***Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.***

Pozměňovací návrh

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti **60** kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. ***Věřitel a dlužník se mohou dohodnout na delší lhůtě splatnosti než 60 dnů, pokud je odůvodněná a předem jasně a jednoznačně dohodnutá ve smlouvě mezi dlužníkem a věřitelem. U obchodních transakcí, kde je dlužníkem orgán veřejné moci, nepřekročí platební lhůta 30 kalendářních dnů.***

Or. en

Pozměňovací návrh 151 **Alessandra Basso, Marco Campomenosi, Antonio Maria Rinaldi, Isabella Tovaglieri**

Návrh nařízení **Čl. 3 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem,

Pozměňovací návrh

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem,

pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

pokud dlužník obdržel zboží nebo služby, **a to aniž jsou dotčena ustanovení článku 10 tohoto nařízení.** Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. en

Pozměňovací návrh 152 Martina Dlabajová, Dita Charanzová

Návrh nařízení Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje **jak** na transakce **mezi podniky, tak** mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Pozměňovací návrh

1. V obchodních transakcích **mezi orgány veřejné moci a podniky, kde je orgán veřejné moci dlužníkem,** nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje na transakce mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. en

Pozměňovací návrh 153
Eugen Jurzyca

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti **30** kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. **Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky.** Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Pozměňovací návrh

1. V obchodních transakcích **mezi podniky** nepřekročí lhůta splatnosti **60** kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby, **ledaže je ve smlouvě výslovně dohodnuto něco jiná lhůta a pokud tato lhůta není vůči věřiteli hrubě nespravedlivá ve smyslu článku 9.** Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. en

Pozměňovací návrh 154
Róza Thun und Hohenstein

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a

Pozměňovací návrh

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby **v souladu se smluvním ujednáním.** Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné

potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. en

Pozměňovací návrh 155

Tsvetelina Penkova, Maria Grapini, Brando Benifei, René Repasi

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 **kalendářních** dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Pozměňovací návrh

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 **pracovních** dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. en

Pozměňovací návrh 156

Brando Benifei

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení **faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu** dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení **dokladu o platbě** dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

Or. it

Pozměňovací návrh 157

Andreas Schwab, Christian Doleschal, Geoffroy Didier, Barbara Thaler, Lara Comi

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1

1. V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti **30** kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. **Tato lhůta se vztahuje jak na transakce mezi podniky, tak mezi orgány veřejné moci a podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.**

1. **Mezi orgány veřejné moci a podniky nesmí lhůta splatnosti překročit 30 kalendářních dnů.**

V obchodních transakcích nepřekročí lhůta splatnosti **60** kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby.

Dohoda mezi podniky, podle níž je platební lhůta stanovena na více než 60 kalendářních dnů po obdržení faktury, je platná pouze tehdy, pokud byla výslovně dohodnuta a není hrubě nespravedlivá s ohledem na zájmy věřitele. Spravedlnost se předpokládá, pokud je dlužník malým nebo středním podnikem.

Or. en

Odůvodnění

The Commission has not sufficiently justified such a massive encroachment on companies' freedom of contract. Late payment is a real problem in only a few sectors. The majority of business operators, including SMEs, cannot see any reason for this regulation. Many sectors live from pre-financing models: craft businesses, the book trade, the furniture industry. Longer payment periods must remain possible here. A fair limitation takes place within the framework of the inequity criterion. If the creditor is an SME, a longer payment period must be possible. The UTP Directive will be revised soon. This change occurred without any impact assessment.

Pozměňovací návrh 158

Alessandra Basso, Marco Campomenosi, Antonio Maria Rinaldi, Isabella Tovaglieri

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Toto nařízení se nedotýká způsobilosti stran sjednat podle příslušných ustanovení platného vnitrostátního práva splátkové kalendáře.

Or. en

Pozměňovací návrh 159

Tsvetelina Penkova, Maria Grapini, Brando Benifei, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V případě začínajících podniků a mikropodniků nesmí platební lhůta v prvním roce uplatňování tohoto nařízení překročit 60 kalendářních dnů.

Or. en

Odůvodnění

Mnoho mikropodniků i začínajících podniků má velmi omezené zdroje na to, aby mohly začít okamžitě platit svým věřitelům do 30 dnů, a pokud nezaplatí včas, automaticky podléhají platbě úroků. To by mohlo mít nepříznivé finanční dopady.

Pozměňovací návrh 160
Tsvetelina Penkova, Maria Grapini, Brando Benifei, René Repasi

Návrh nařízení
Čl. 3 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V případě sporu nebo pochybností o datu obdržení faktury se má za to, že lhůta splatnosti 30 pracovních dnů začala běžet 14 kalendářních dnů ode dne odeslání faktury.

Or. en

Odůvodnění

V některých případech může být obtížné právně prokázat přijetí faktury. Proto tato změna poskytuje věřiteli „právní zálohu“ pro případ, že dlužník tvrdí, že fakturu neobdržel, ačkoli ji ve skutečnosti obdržel.

Pozměňovací návrh 161
Antonius Manders

Návrh nařízení
Čl. 3 – pododstavec 1 a (nový)

1a. Odchylně od odstavce 1 nepřekročí v obchodních transakcích lhůta splatnosti 60 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Tato lhůta se použije pouze v případě, že:

a) je to výslovně dohodnuto mezi věřitelem a dlužníkem ve smlouvě;

b) to není vůči věřiteli hrubě nespravedlivé;

c) je informován donucovací orgán.

Tato výjimka se nevztahuje na transakce mezi orgány veřejné moci a podniky a mezi velkými podniky a malými a středními podniky, pokud je velký podnik dlužníkem.

Or. en

Odůvodnění

Je zapotřebí větší pružnosti při prodlužování lhůty splatnosti, avšak vzhledem k tomu, že hlavní příčina opožděných plateb spočívá v nerovnováze vyjednávací síly, tato výjimka se nikdy nevztahuje na transakce mezi orgány veřejné moci a podniky a mezi velkými podniky a malými a středními podniky, kde je dlužníkem velký podnik. Aby se usnadnila transparentnost, sběr údajů o opožděných platbách a zajistilo lepší vymáhání, měl by být vymáhací orgán informován o prodloužení lhůty pro zaplacení (viz také čl. 13 odst. 2a).

Pozměňovací návrh 162 Pablo Arias Echeverría

Návrh nařízení Čl. 3 – odst. 1 a (nový)

1a. Odchylně od odstavce 1 mohou členské státy ve spolupráci s příslušnými hospodářskými subjekty a orgány povolit delší lhůty splatnosti pro předem určené produkty, přičemž zohlední

charakteristiky, jako je doba obrátky produktů. Pokud jsou lhůty splatnosti těchto produktů delší než 30 dnů, musí být doprovázeny finanční kompenzací pro věřitele odpovídající odkladu splatnosti, nástroji pro diskontování faktur a/nebo případně zárukami nebo finančními nástroji pro zajištění platby. Tyto kompenzace, nástroje a záruky musí být úměrné době splatnosti, na kterou se vztahují.

Or. es

Odůvodnění

Je nezbytné přizpůsobit právní předpisy různým oblastem výroby a platební kultuře v Evropské unii. Proto by mělo být na členských státech, aby za účasti zúčastněných stran, aby se předešlo politizaci rozhodnutí, stanovily nejvhodnější časový rámec podle svých konkrétních podmínek.

Pozměňovací návrh 163

Tsvetelina Penkova, Maria Grapini, Brando Benifei, René Repasi, Laura Ballarín Cereza

Návrh nařízení

Čl. 3 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Bez ohledu na práva a povinnosti stanovené tímto nařízením se ustanovení tohoto článku nevztahují na zasílatelské smlouvy, přičemž zasílatelskou smlouvou se rozumí dohoda, kterou prodávající (odesílatel) svěřuje zboží fyzické nebo právnické osobě (příjemci) za účelem jeho prodeje.

Příjemce po prodeji zboží poukáže dohodnutou cenu odesílateli, přičemž odečte dohodnutou provizi. Neprodané zboží může být vráceno odesílateli, jak je stanoveno v zasílatelské smlouvě. Tato výjimka z tohoto nařízení se týká pouze zasílatelských smluv a není jí dotčena použitelnost jiných příslušných právních

předpisů.

Or. en

Pozměňovací návrh 164
Sandro Gozi

Návrh nařízení
Čl. 3 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Odchylně od odstavce 1 se podniky mohou vzájemně dohodnout na delší lhůtě splatnosti, pokud není dlužník velkým podnikem ve smyslu čl. 3 odst. 4 směrnice 2013/34/EU nebo veřejným zadavatelem a věřitel je mikropodnikem nebo malým či středním podnikem ve smyslu doporučení Komise 2003/361/ES. Tyto odchylné lhůty splatnosti se případně dohodnou na vnitrostátní úrovni pro konkrétní odvětví a musí být objektivně odůvodněny zvláštnostmi zboží a služeb v těchto odvětvích, například v případě sezónního prodeje, nízkého obratu zásob zboží nebo v případě maloobrátkových kulturních produktů s jedinečným provozním cyklem.

Or. en

Pozměňovací návrh 165
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 3 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Aniž je dotčen odstavec 1, mikropodniky, které poskytují zboží nebo služby podnikům, které nespadají pod definici mikropodniků, malých a středních podniků podle doporučení

Komise 2003/361/ES, zašlou fakturu společně se zbožím nebo službami.

Or. en

Pozměňovací návrh 166
Eugen Jurzyca

Návrh nařízení
Čl. 3 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. V obchodních transakcích, kde je dlužníkem orgán veřejné moci, nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby.

Or. en

Pozměňovací návrh 167
Laura Ballarín Cereza, Tsvetelina Penkova

Návrh nařízení
Čl. 3 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Žádný platební prostředek za zboží nebo služby nesmí být použit ke změně platební lhůty.

Or. en

Pozměňovací návrh 168
Svenja Hahn, Nicola Beer, Andreas Glück, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu výjimečně stanoveny pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Aby byl dlužník chráněn před placením za vadné nebo nekvalitní zboží či služby, měly by si členské státy ponechat možnost stanovit ve svém vnitrostátním právu postupy přijímání a ověřování. Současně by měl být věřitel chráněn stanovením maximální doby trvání těchto postupů. Strany by však měly mít možnost prodloužit dobu trvání za stejných podmínek jako dobu splatnosti, pokud to považují za vhodné, např. u složitých strojů nebo stavebních projektů.

Pozměňovací návrh 169
Marion Walsmann

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu výjimečně stanoveny pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 170
Sandro Gozi

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu výjimečně stanoveny pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

Pozměňovací návrh

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu výjimečně stanoveny pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání. **Členské státy vypracují seznamy zboží a služeb, které podléhají postupu přijímání a ověřování.**

Or. en

Pozměňovací návrh 171

Eugen Jurzyca

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu ***výjimečně stanoveny pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb.*** V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

Pozměňovací návrh

2. Přejímka a prohlídka mohou být ***stanoveny*** ve vnitrostátním právu. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

Or. en

Pozměňovací návrh 172

Laurence Sailliet, Geoffroy Didier

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu ***výjimečně*** stanoveny ***pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné***

Pozměňovací návrh

2. Přejímka a prohlídka mohou být ***stanoveny*** ve vnitrostátním právu. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány

vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

Or. en

Pozměňovací návrh 173
Adam Bielan

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu výjimečně stanoveny pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být **ve smlouvě** popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

Pozměňovací návrh

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu **pro podniky odlišné od orgánů veřejné moci** výjimečně stanoveny pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být **na faktuře** popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

Or. en

Pozměňovací návrh 174
Andreas Schwab, Christian Doleschal, Geoffroy Didier, Barbara Thaler

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu výjimečně stanoveny pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.**

Pozměňovací návrh

2. **O hrubou nespravedlnost se jedná, pokud k odchylce od standardní lhůty 60 dnů dojde bez objektivního důvodu a v rozporu se zásadami dobré víry a poctivosti. Předpokládá se, že tomu tak je, pokud byla dohodnuta doba splatnosti delší než 120 dnů. Tuto domněnku lze v jednotlivých případech vyvrátit.**

Or. en

Odůvodnění

Částečně se jedná o bývalý článek 7 směrnice o opožděných platbách. Domněnka je nová.

Pozměňovací návrh 175

Alessandra Basso, Marco Campomenosi, Antonio Maria Rinaldi, Isabella Tovaglieri

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu **výjimečně** stanoveny pouze tehdy, je-li to **nezbytně** nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

Pozměňovací návrh

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu stanoveny pouze tehdy, je-li to nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

Or. en

Pozměňovací návrh 176

Laura Ballarín Cereza, Tsvetelina Penkova

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu **výjimečně** stanoveny pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

Pozměňovací návrh

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu stanoveny pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

Or. en

Pozměňovací návrh 177

Maria da Graça Carvalho

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu **výjimečně** stanoveny **pouze** tehdy, je-li to nezbytně nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

Pozměňovací návrh

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu stanoveny tehdy, je-li to nezbytně nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

Or. en

Pozměňovací návrh 178
Laurence Sailliet, Geoffroy Didier

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. ***Pokud smlouva stanoví přejímku nebo prohlídku v souladu s odstavcem 2, maximální doba jejich trvání nepřekročí 30 kalendářních dnů ode dne přijetí zboží nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že toto zboží nebo služby byly dodány před vystavením faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu. V tomto případě dlužník zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce. Lhůta splatnosti nepřekročí 30 kalendářních dnů od uskutečnění této přejímky nebo prohlídky.***

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 179
Andreas Schwab, Christian Doleschal, Geoffroy Didier, Barbara Thaler, Lara Comi

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

3. Pokud smlouva stanoví přejímku nebo prohlídku v souladu s odstavcem 2, maximální doba jejich trvání nepřekročí **30** kalendářních dnů ode dne přijetí zboží nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že toto zboží nebo služby byly dodány před vystavením faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu. V tomto případě dlužník zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce. Lhůta splatnosti nepřekročí **30** kalendářních dnů od uskutečnění této přejímky nebo prohlídky.

3. Pokud smlouva stanoví přejímku nebo prohlídku v souladu s odstavcem 2, maximální doba jejich trvání nepřekročí **60** kalendářních dnů ode dne přijetí zboží nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že toto zboží nebo služby byly dodány před vystavením faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu. V tomto případě dlužník zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce. Lhůta splatnosti nepřekročí **60** kalendářních dnů od uskutečnění této přejímky nebo prohlídky.

Dohoda mezi podniky, podle níž je lhůta splatnosti stanovena na více než 60 kalendářních dnů po obdržení faktury, je platná pouze tehdy, pokud byla výslovně dohodnuta a není hrubě nepřiměřená s ohledem na zájmy věřitele. Spravedlnost se předpokládá, pokud je dlužník malým nebo středním podnikem.

Or. en

Pozměňovací návrh 180
Maria da Graça Carvalho

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

3. Pokud smlouva stanoví přejímku nebo prohlídku v souladu s odstavcem 2, maximální doba jejich trvání nepřekročí 30 kalendářních dnů ode dne přijetí zboží nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že toto zboží nebo služby byly dodány před vystavením faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu. V tomto případě dlužník zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby,

3. Pokud smlouva stanoví přejímku nebo prohlídku v souladu s odstavcem 2, maximální doba jejich trvání nepřekročí 30 kalendářních dnů ode dne přijetí zboží nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že toto zboží nebo služby byly dodány před vystavením faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu. V tomto případě dlužník zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby,

kteřé jsou předmětem obchodní transakce.
Lhůta splatnosti nepřekročí 30
kalendářních dnů od uskutečnění této
přejímky nebo prohlídky.

kteřé jsou předmětem obchodní transakce.
Lhůta splatnosti nepřekročí 30
kalendářních dnů od uskutečnění této
přejímky nebo prohlídky.

***Velké podniky se mohou dohodnout na
lhůtě splatnosti delší než 30 kalendářních
dnů po obdržení faktury. Tato dohoda
musí být jasně a jednoznačně uvedena ve
smlouvě mezi dlužníkem a věřitelem.***

Or. en

Pozměňovací návrh 181 Marion Walsmann

Návrh nařízení Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud smlouva stanoví přejímku
nebo prohlídku *v souladu s odstavcem 2*,
maximální doba jejich trvání nepřekročí 30
kalendářních dnů ode dne přijetí zboží
nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že
toto zboží nebo služby byly dodány před
vystavením faktury nebo rovnocenné
žádosti o platbu. V tomto případě dlužník
zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté,
co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby,
kteřé jsou předmětem obchodní transakce.
Lhůta splatnosti ***nepřekročí 30
kalendářních dnů*** od uskutečnění této
přejímky nebo prohlídky.

Pozměňovací návrh

3. Pokud smlouva stanoví přejímku
nebo prohlídku, ***kteřou má být zjištěn
soulad zboží nebo služeb se smlouvou***,
maximální doba jejich trvání nepřekročí 30
kalendářních dnů ode dne přijetí zboží
nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že
toto zboží nebo služby byly dodány před
vystavením faktury nebo rovnocenné
žádosti o platbu. V tomto případě dlužník
zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté,
co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby,
kteřé jsou předmětem obchodní transakce.
***Delší lhůta může být dohodnuta pouze
výslovně a za předpokladu, že není vůči
věřiteli hrubě nespravedlivá.*** Lhůta
splatnosti ***začíná běžet*** od uskutečnění této
přejímky nebo prohlídky.

Or. en

Pozměňovací návrh 182 Svenja Hahn, Nicola Beer, Andreas Glück, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Morten Løkkegaard

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud smlouva stanoví přejímku nebo prohlídku *v souladu s odstavcem 2*, maximální doba jejich trvání nepřekročí 30 kalendářních dnů ode dne přijetí zboží nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že toto zboží nebo služby byly dodány před vystavením faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu. V tomto případě dlužník zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce. **Lhůta splatnosti nepřekročí 30 kalendářních dnů** od uskutečnění této přejímky nebo prohlídky.

Pozměňovací návrh

3. Pokud smlouva stanoví přejímku nebo prohlídku, **kteřou má být zjištěn soulad zboží nebo služeb se smlouvou**, maximální doba jejich trvání nepřekročí 30 kalendářních dnů ode dne přijetí zboží nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že toto zboží nebo služby byly dodány před vystavením faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu. V tomto případě dlužník zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce. **Delší lhůta může být dohodnuta pouze výslovně a za předpokladu, že není vůči věřiteli hrubě nespravedlivá.** Lhůta splatnosti **začíná běžet** od uskutečnění této přejímky nebo prohlídky.

Or. en

Pozměňovací návrh 183
Eugen Jurzyca

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud smlouva stanoví přejímku nebo prohlídku *v souladu s odstavcem 2*, maximální doba jejich trvání nepřekročí 30 kalendářních dnů ode dne přijetí zboží nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že toto zboží nebo služby byly dodány před vystavením faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu. V tomto případě dlužník zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce. **Lhůta splatnosti nepřekročí 30 kalendářních dnů od uskutečnění této**

Pozměňovací návrh

3. Pokud smlouva stanoví přejímku nebo prohlídku *v souladu s odstavcem 2*, maximální doba jejich trvání nepřekročí 30 kalendářních dnů ode dne přijetí zboží nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že toto zboží nebo služby byly dodány před vystavením faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu, **pokud není ve smlouvě výslovně dohodnuto jinak a pokud to není vůči věřiteli hrubě nespravedlivé ve smyslu článku 9.** V tomto případě dlužník zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby,

přejímky nebo prohlídky.

kteřé jsou předmětem obchodní transakce.

Or. en

Odivodnění

The Commission did not provide sufficient evidence that contractual freedom should be abolished. In particular, the impact assessment did not assess the loss of benefits of contractual freedom, nor benefits of late payments. For example, late payments might be a form of trade credit that is also valuable to sellers, who can use it as a tool to sustain the growth of business partners in financial difficulty and to maintain profitable business relationships. Sellers may choose to finance their customers through trade credit because they can be better informed about their credibility than financial intermediaries.

Pozměňovací návrh 184 **Brando Benifei**

Návrh nařízení **Čl. 3 – odst. 3**

Znění navržené Komisí

3. Pokud smlouva stanoví přejímku nebo prohlídku v souladu s odstavcem 2, maximální doba jejich trvání nepřekročí **30** kalendářních dnů ode dne přijetí zboží nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že toto zboží nebo služby byly dodány před vystavením **faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu**. V tomto případě dlužník zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce. Lhůta splatnosti nepřekročí 30 kalendářních dnů od uskutečnění této přejímky nebo prohlídky.

Pozměňovací návrh

3. Pokud smlouva stanoví přejímku nebo prohlídku v souladu s odstavcem 2, maximální doba jejich trvání nepřekročí 15 kalendářních dnů ode dne přijetí zboží nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že toto zboží nebo služby byly dodány před vystavením **dokladu o platbě**. V tomto případě dlužník zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce. Lhůta splatnosti nepřekročí 30 kalendářních dnů od uskutečnění této přejímky nebo prohlídky.

Or. it

Pozměňovací návrh 185 **Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle**

Návrh nařízení **Čl. 3 – odst. 3 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Odchylně od odstavce 1 se strany mohou výslovně dohodnout na delší platební lhůtě za předpokladu, že takové prodloužení nepředstavuje zjevné zneužití práv věřitele nebo je objektivně odůvodněno zvláštní povahou hospodářské činnosti.

Or. fr

Odůvodnění

Členské státy by měly zachovat možnost, aby zúčastněné strany smluvně stanovily delší lhůty (například maximálně 90 dnů), a to jak pro výrobky, jejichž prodej je ze své podstaty dlouhodobý (šperky, strojní zařízení, drahé elektronické výrobky atd.), tak pro výrobky, jejichž prodej je výrazně sezónní (hračky mimo vánoční období, lyžařské vybavení v létě atd.).

Pozměňovací návrh 186
Maria Grapini

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Delší lhůty splatnosti však mohou být stanoveny formou vzájemných dohod mezi stranami, které se zabývají výrobou a maloobchodním prodejem maloobrátkových kulturních produktů s jedinečnými provozními cykly a obměnou zásob.

Or. ro

Pozměňovací návrh 187
Sandro Gozi

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. **Lhůta** splatnosti **stanovená** v odstavci 1 **je maximální lhůtou splatnosti** a není jí dotčena kratší lhůta, kterou mohou stanovit vnitrostátní právní předpisy.

Pozměňovací návrh

4. **Lhůtou** splatnosti **stanovenou** v odstavci 1 není dotčena kratší lhůta **nebo delší odchylné lhůty podle odstavce 1a, které** mohou stanovit vnitrostátní právní předpisy.

Or. en

Pozměňovací návrh 188
Eugen Jurzyca

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. **Lhůta** splatnosti **stanovená** v odstavci 1 **je maximální lhůtou splatnosti** a není jí dotčena kratší lhůta, kterou mohou stanovit vnitrostátní právní předpisy.

Pozměňovací návrh

4. **Lhůtou** splatnosti **stanovenou** v odstavci 1 není dotčena kratší lhůta, kterou mohou stanovit vnitrostátní právní předpisy.

Or. en

Pozměňovací návrh 189
Laurence Salliet, Geoffroy Didier

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. **Lhůta** splatnosti **stanovená** v odstavci 1 **je maximální lhůtou splatnosti** a není jí dotčena kratší lhůta, kterou mohou stanovit vnitrostátní právní předpisy.

Pozměňovací návrh

4. **Lhůtou** splatnosti **stanovenou** v odstavci 1 není dotčena kratší lhůta, kterou mohou stanovit vnitrostátní právní předpisy.

Or. en

Pozměňovací návrh 190
Anne Sander, Geoffroy Didier

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Lhůta splatnosti stanovená v odstavci 1 je maximální lhůtou splatnosti a není jí dotčena kratší lhůta, kterou mohou stanovit vnitrostátní právní předpisy.

Pozměňovací návrh

4. Lhůta splatnosti stanovená v odstavci 1 je maximální lhůtou splatnosti a není jí dotčena kratší lhůta, kterou mohou stanovit vnitrostátní právní předpisy.
Odchylná lhůta splatnosti může být rovněž dohodnuta na vnitrostátní úrovni na základě odvětvové dohody, aby se zohlednily specifické rysy hospodářské činnosti v případě sezónního prodeje nebo nízké obrátky zásob zboží.

Or. fr

Pozměňovací návrh 191
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 3 – pododstavec 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Členské státy zajistí, aby podnik, který je věřitelem ve smyslu čl. 2 odst. 9, mohl na žádost orgánu veřejné moci, který nezaplatil dlužnou částku v maximální platební lhůtě stanovené v odstavci 1, získat započtení dlužné částky proti jakékoli dlužné částce, kterou má věřitel vůči témuž orgánu veřejné moci.

Or. en

Pozměňovací návrh 192
Stéphanie Yon-Courtin, Morten Løkkegaard

Návrh nařízení
Čl. 3 – pododstavec 4 a (nový)

4a. Odchylně od odstavce 1 mohou vnitrostátní právní předpisy na základě odvětvové dohody stanovit delší lhůty splatnosti v určitých hospodářských odvětvích, pokud je tato delší lhůta odůvodněna objektivními ekonomickými důvody, které jsou pro tuto odvětví specifické, jako jsou rysy hospodářské činnosti v případě sezónního prodeje nebo nízkého obrátu zásob zboží.

Or. en

Odůvodnění

Due to the specific nature of some products (books, jewelry, watchmaking, leather goods, toys, snow sport goods etc..) and method of financing (hospital facilities), these sectors are subject to two major constraints that structure their entire production and distribution chain: the seasonal nature of sales, with very high peaks of activity over short periods of the year; and secondly, a low inventory turnover rate which results in long periods of in-store stocking, reaching several hundred days. As sales of these goods are made late after their delivery date, it is essential to maintain the possibility for sectors characterized by these constraints to contractually provide for longer payment terms, in order to meet the cash flow needs of retailers, particularly very small businesses, and to enable manufacturers to smooth out their production over a full year and thus maintain a stable employment rate.

Pozměňovací návrh 193
Carlo Fidanza

Návrh nařízení
Čl. 3 – pododstavec 4 a (nový)

4a. Pokud smlouva stanoví, že faktury schvaluje orgán veřejné moci, považuje se požadovaný souhlas za řádně získaný, pokud orgán veřejné moci nevznesl do 15 dnů od předání požadované dokumentace žádné námitky.

Or. en

Pozměňovací návrh 194
Geoffroy Didier, Laurence Sailliet

Návrh nařízení
Čl. 3 – pododstavec 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Nicméně delší platební lhůty mohou být stanoveny vzájemnými dohodami mezi stranami, které se zabývají výrobou a maloobchodním prodejem maloobrátkových kulturních produktů s jedinečnými provozními cykly a obměnou zásob zboží.

Or. en

Pozměňovací návrh 195
Deirdre Clune

Návrh nařízení
Čl. 3 – pododstavec 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Nicméně delší platební lhůty mohou být stanoveny vzájemnými dohodami mezi stranami, které se zabývají výrobou a maloobchodním prodejem maloobrátkových kulturních produktů s jedinečnými provozními cykly a obměnou zásob zboží.

Or. en

Odůvodnění

Most books, apart from bestsellers, stay on bookshop shelves for 6 to 12 months or even longer before selling. This means that a bookshop's stock rotates (i.e., the entire stock is sold) less frequently than in other retail sectors (on average every 3.43 months) and, therefore, bookshops do not make an immediate profit on the books they stock. If one compares this to the trade in perishable goods, where stock rotation is by nature much quicker, the difference between a slow-moving product (book) and a faster-moving product becomes evident. Payment and invoicing obligations should, therefore, also be differentiated. Book publishers, in turn, rely on a healthy network of booksellers to display the wealth of titles that underpin Europe's cultural diversity and that make book publishing the largest cultural industry in the

EU. Longer payment terms also reflect the long-term investments that publishers make on authors, who get paid in advance but might need months or years to become successful, and require the exposure of their books in the highest possible number of outlets.

Pozměňovací návrh 196

Alessandra Basso, Marco Campomenosi, Antonio Maria Rinaldi, Isabella Tovaglieri

Návrh nařízení

Čl. 3 – pododstavec 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Lhůtou splatnosti stanovenou v odstavci 1 nejsou rovněž dotčena vnitrostátní pravidla o seskupování faktur, které dlužník obdržel od téhož věřitele během omezeného časového období.

Or. en

Pozměňovací návrh 197

Stelios Kouloglou

Návrh nařízení

Čl. 3 – pododstavec 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Členské státy podpoří kontrolu plateb tím, že zajistí nezbytnou infrastrukturu pro zavedení elektronické fakturace pro všechny podniky.

Or. en

Pozměňovací návrh 198

Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Žádný platební prostředek za zboží nebo služby nesmí být použit k neoprávněné změně platební lhůty.

Or. fr

Pozměňovací návrh 199

Andreas Schwab, Christian Doleschal, Geoffroy Didier, Barbara Thaler, Marion Walsmann, Lara Comi, Maria da Graça Carvalho

Návrh nařízení

Čl. 3 – pododstavec 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Ustanovení o odmítnutí platby v případě nevyhovujícího zboží nebo služeb zůstávají nedotčena.

Or. en

Odůvodnění

Právní jasnost s ohledem na stávající vnitrostátní záruční práva. Společnosti musí mít i nadále možnost odmítnout platbu, pokud jsou objednané zboží nebo služby vadné.

Pozměňovací návrh 200

Carlo Fidanza

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4b. Je třeba zabránit zpožděním spojeným s vystavováním faktur za práce a služby v rámci probíhajících zakázek na plnění, na nichž se podílejí orgány veřejné moci. Nesmí být stanoveny žádné fakturační podmínky nebo postupy, které by stanovily frekvenci fakturace přesahující dvouměsíční období.

Pozměňovací návrh 201

Stéphanie Yon-Courtin, Dita Charanzová, Catharina Rinzema, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4b. Lhůtou splatnosti stanovenou v odstavci 1 nejsou rovněž dotčena vnitrostátní pravidla o seskupování faktur, které dlužník obdržel od téhož věřitele během omezeného časového období.

Or. en

Odůvodnění

Některé členské státy stanoví pravidla, která podnikům umožňují seskupit faktury obdržené v krátkém časovém období a zaplatit je v rámci jedné transakce.

Pozměňovací návrh 202

Geoffroy Didier, Laurence Sailliet

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4b. Odstavec 1 se nevztahuje na odvětví knih.

Or. en

Odůvodnění

The firm 30-day period provided for in article 3§1 should not apply to the book trade. The 30-day deadline set out in article 3 of the draft regulation jeopardizes the preservation of the diversity of the publishing offer in the book trade. As books are not consumer goods like any other, due to their cultural dimension, some titles require more time on store shelves for customers to discover them, and therefore a longer rotation cycle. In the event of shortened and capped payment terms, the impact on retailers' cash flow, particularly bookshops, would

be substantial, which could lead retailers to reduce their purchases from book suppliers (publishing houses). As a result, fewer and shorter-lived works would be displayed on retail shelves, replaced by more easily accessible titles. The result could be an increased concentration of sales on titles by authors with a high profile, and a consequent weakening of cultural diversity.

Pozměňovací návrh 203

Martina Dlabajová, Dita Charanzová

Návrh nařízení

Článek 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 3a

Platební lhůty mezi podniky

- 1. V obchodních transakcích mezi podniky je maximální lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne, kdy dlužník obdržel žádost o platbu, za podmínky, že dlužník obdržel zboží nebo služby. Lhůty splatnosti mohou být prodlouženy nad rámec 30 kalendářních dnů za podmínky, že smlouva obsahuje dostatečné odůvodnění a vzájemnou dohodu smluvních stran bez jakýchkoli nejasností. Nestanoví-li členské státy pro tyto produkty kratší platební lhůtu, vztahuje se stejná platební lhůta na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633.***
- 2. Vnitrostátní právní předpisy členských států mohou stanovit postupy přijímání nebo ověřování pouze v případech, kdy to vyžaduje zvláštní povaha zboží nebo služeb. V takovém případě musí být ve smlouvě uvedeny podrobné informace o postupu přijetí nebo ověření, včetně doby jeho trvání.***
- 3. Pokud smlouva zahrnuje postup přijetí nebo ověření v souladu s odstavcem 2,***

nesmí maximální doba trvání tohoto postupu překročit 30 kalendářních dnů ode dne, kdy dlužník obdrží zboží nebo služby, a to i v případech, kdy je toto zboží nebo služby dodáno před žádostí o platbu. Ověřovací lhůty mohou být delší než 30 kalendářních dnů za podmínky, že je ve smlouvě jasně a bez nejasností uvedeno dostatečné odůvodnění a vzájemná dohoda stran. Postup přijetí nebo ověření zahájí dlužník bezprostředně po obdržení zboží a/nebo služeb, které jsou předmětem obchodní transakce. Maximální lhůta splatnosti je 30 kalendářních dnů ode dne, kdy k takovému postupu došlo, s výjimkou odlišných podmínek dohodnutých podle odstavce 1.

4. Lhůtou splatnosti stanovenou v odstavci 1 nejsou dotčeny kratší lhůty stanovené vnitrostátními právními předpisy členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 204
Tom Vandenkendelaere

Návrh nařízení
Článek 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 3a

Platební lhůty mezi podniky

1. V obchodních transakcích mezi podniky nepřekročí lhůta splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Pokud je to odůvodněné a strany se na tom ve smlouvě jasně a jednoznačně dohodnou, mohou být lhůty splatnosti delší než 30 kalendářních dnů. Toto prodloužení nesmí představovat nekalou praxi. Tato lhůta se vztahuje

na transakce mezi podniky. Stejná platební lhůta se vztahuje rovněž na pravidelné a nepravidelné dodávky zemědělských a potravinářských produktů, které nepodléhají zkáze dle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) druhé odrážky a čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu ii) druhé odrážky směrnice (EU) 2019/633, pokud členské státy nestanoví pro tyto produkty kratší platební lhůtu.

2. Přejímka a prohlídka mohou být ve vnitrostátním právu stanoveny pouze tehdy, je-li to nutné vzhledem ke zvláštní povaze zboží nebo služeb. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

3. Pokud smlouva stanoví přejímku nebo prohlídku v souladu s odstavcem 2, maximální doba jejich trvání nepřekročí 30 kalendářních dnů ode dne přijetí zboží nebo služeb dlužníkem, a to i v případě, že toto zboží nebo služby byly dodány před vystavením faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu. Pokud je to odůvodněné a strany se na tom ve smlouvě jasně a jednoznačně dohodnou, mohou být ověřovací lhůty delší než 30 kalendářních dnů. Toto prodloužení nesmí představovat nekalou praxi. Dlužník zahájí přejímku nebo prohlídku ihned poté, co od věřitele obdrží zboží a/nebo služby, které jsou předmětem obchodní transakce. Lhůta splatnosti nesmí překročit 30 kalendářních dnů od uskutečnění tohoto postupu, s výjimkou odlišných podmínek dohodnutých podle čl. 4 odst. 1.

4. Lhůta splatnosti stanovená v odstavci 1 je maximální lhůtou splatnosti a není jí dotčena kratší lhůta, kterou mohou stanovit vnitrostátní právní předpisy.

Or. en

Pozměňovací návrh 205
Christel Schaldemose

Návrh nařízení
Článek 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 3a

Platební lhůty u transakcí mezi podniky

1. V obchodních transakcích mezi podniky nepřekročí lhůta splatnosti 30 dnů ode dne obdržení faktury nebo rovnocenné žádosti o platbu dlužníkem, pokud dlužník obdržel zboží nebo služby. Pokud je to objektivně odůvodněné a strany se na tom ve smlouvě jasně a jednoznačně dohodnou, mohou být lhůty splatnosti delší než 30 dnů. Toto prodloužení nesmí představovat nekalou praxi.

2. Přejímka a prohlídka mohou být stanoveny ve vnitrostátním právu. V tomto případě musí být ve smlouvě popsány podrobnosti přejímky nebo prohlídky, včetně doby jejich trvání.

3. Pokud smlouva stanoví přejímku nebo prohlídku v souladu s odstavcem 2, maximální doba jejich trvání nepřekročí 30 dnů ode dne přijetí zboží nebo služeb dlužníkem, pokud to není objektivně odůvodněno a strany se na tom ve smlouvě jasně a jednoznačně dohodly.

4. Lhůtou splatnosti stanovenou v odstavci 1 není dotčena kratší lhůta, kterou mohou stanovit vnitrostátní právní předpisy.

Or. en

Pozměňovací návrh 206
Andreas Schwab, Christian Doleschal, Geoffroy Didier, Barbara Thaler, Marion Walsmann, Arba Kokalari

Článek 4

vypouští se

**Platby subdodavatelům při zadávání
veřejných zakázek**

1. U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES⁵⁶, dodavatelé podají veřejným zadavatelům nebo zadavatelům ve smyslu těchto směrnic důkaz, že v příslušných případech zaplatili svým přímým subdodavatelům podílejícím se na plnění zakázky, a to ve lhůtách a za podmínek stanovených v tomto nařízení. Tento důkaz může mít podobu písemného prohlášení dodavatele, přičemž dodavatel jej předloží veřejnému zadavateli před každou žádostí o platbu nebo nejpozději spolu s ní.

2. Pokud veřejný zadavatel nebo zadavatel neobdrží důkazy podle odstavce 1 nebo má informace o opožděné platbě hlavního dodavatele jeho přímým subdodavatelům, oznámí veřejný zadavatel nebo zadavatel tuto skutečnost neprodleně donucovacímu orgánu svého členského státu.

⁵⁶ *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavateli v oblasti obrany a bezpečnosti a o změně směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES.*

Or. en

Odůvodnění

Právním veřejných zakázek by se měly zabývat výhradně směrnice o veřejných zakázkách

2014/23/EU, 2014/24/EU nebo 2014/25/EU. Roztříštěnost práva veřejných zakázek prostřednictvím různých ustanovení v různých právních předpisech by měla být striktně odmítnuta.

Pozměňovací návrh 207

Svenja Hahn, Nicola Beer, Andreas Glück, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Catharina Rinzema

Návrh nařízení

Článek 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 4

vypouští se

Platby subdodavatelům při zadávání veřejných zakázek

1. U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES⁵⁶, dodavatelé podají veřejným zadavatelům nebo zadavatelům ve smyslu těchto směrnic důkaz, že v příslušných případech zaplatili svým přímým subdodavatelům podílejícím se na plnění zakázky, a to ve lhůtách a za podmínek stanovených v tomto nařízení. Tento důkaz může mít podobu písemného prohlášení dodavatele, přičemž dodavatel jej předloží veřejnému zadavateli před každou žádostí o platbu nebo nejpozději spolu s ní.

2. Pokud veřejný zadavatel nebo zadavatel neobdrží důkazy podle odstavce 1 nebo má informace o opožděné platbě hlavního dodavatele jeho přímým subdodavatelům, oznámí veřejný zadavatel nebo zadavatel tuto skutečnost neprodleně donucovacímu orgánu svého členského státu.

⁵⁶ *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na*

*stavební práce, dodávky a služby
zadavateli v oblasti obrany a bezpečnosti a
o změně směrnic 2004/17/ES a
2004/18/ES.*

Or. en

Odůvodnění

Neměla by být zavedena žádná další zatěžující zvláštní pravidla pro již tak vysoce regulované stavebnictví. Navrhovaný článek neodpovídá svému účelu, protože neodráží realitu vztahů v oblasti veřejných prací.

Pozměňovací návrh 208
Antonius Manders

Návrh nařízení
Článek 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 4

vypouští se

***Platby subdodavatelům při zadávání
veřejných zakázek***

1. U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES⁵⁶, dodavatelé podají veřejným zadavatelům nebo zadavatelům ve smyslu těchto směrnic důkaz, že v příslušných případech zaplatili svým přímým subdodavatelům podílejícím se na plnění zakázky, a to ve lhůtách a za podmínek stanovených v tomto nařízení. Tento důkaz může mít podobu písemného prohlášení dodavatele, přičemž dodavatel jej předloží veřejnému zadavateli před každou žádostí o platbu nebo nejpozději spolu s ní.

2. Pokud veřejný zadavatel nebo zadavatel neobdrží důkazy podle odstavce 1 nebo má informace o opožděné platbě hlavního dodavatele jeho přímým subdodavatelům, oznámí veřejný zadavatel nebo zadavatel tuto skutečnost

neprodleně donucovacímu orgánu svého členského státu.

⁵⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavateli v oblasti obrany a bezpečnosti a o změně směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES.

Or. en

Odivodnění

Otázku zadávání veřejných zakázek je třeba řešit odděleně od tohoto nařízení o opožděných platbách.

Pozměňovací návrh 209
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES⁵⁶, dodavatelé podají veřejným zadatelům nebo zadatelům ve smyslu těchto směrnic důkaz, že v příslušných případech zaplatili svým přímým subdodavatelům podílejícím se na plnění zakázky, a to ve lhůtách a za podmínek stanovených v tomto nařízení. Tento důkaz **může mít** podobu písemného prohlášení dodavatele, přičemž dodavatel jej předloží veřejnému zadateli před každou žádostí o platbu nebo nejpozději spolu s ní.

Pozměňovací návrh

1. U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES⁵⁶, dodavatelé podají veřejným zadatelům nebo zadatelům ve smyslu těchto směrnic důkaz, že v příslušných případech zaplatili svým přímým subdodavatelům podílejícím se na plnění zakázky, a to ve lhůtách **stanovených v článku 3 tohoto nařízení a** za podmínek stanovených v tomto nařízení. Tento důkaz **má** podobu písemného prohlášení dodavatele, **jehož součástí je úřední doklad s uvedením data přijetí platby subdodavatelem**, přičemž dodavatel jej předloží veřejnému zadateli před každou žádostí o platbu nebo nejpozději spolu s ní

⁵⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavateli v oblasti obrany a bezpečnosti a o změně směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES.

⁵⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavateli v oblasti obrany a bezpečnosti a o změně směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES.

Or. en

Pozměňovací návrh 210 **Maria Grapini**

Návrh nařízení **Čl. 4 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES, dodavatelé podají veřejným zadavatelům nebo zadavatelům ve smyslu těchto směrnic důkaz, že v příslušných případech zaplatili svým přímým subdodavatelům podílejícím se na plnění zakázky, a to ve lhůtách a za podmínek stanovených v tomto nařízení. Tento důkaz **může mít** podobu písemného prohlášení dodavatele, přičemž dodavatel jej předloží veřejnému zadavateli před každou žádostí o platbu nebo nejpozději spolu s ní.

⁵⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavateli v oblasti

Pozměňovací návrh

1. U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES, dodavatelé podají veřejným zadavatelům nebo zadavatelům ve smyslu těchto směrnic důkaz, že v příslušných případech zaplatili svým přímým subdodavatelům podílejícím se na plnění zakázky, a to ve lhůtách a za podmínek stanovených v tomto nařízení. Tento důkaz **má** podobu písemného prohlášení dodavatele **doplněného platným dokladem o zaplacení**, přičemž dodavatel jej předloží veřejnému zadavateli před každou žádostí o platbu nebo nejpozději spolu s ní. **Členské státy mohou stanovit, že orgány veřejné moci platí subdodavatelům přímo, pokud jde o veřejné zakázky.**

⁵⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavateli v oblasti

Pozměňovací návrh 211
Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES⁵⁶, dodavatelé podají veřejným zadavatelům nebo zadavatelům ve smyslu těchto směrnic důkaz, že v příslušných případech zaplatili svým přímým subdodavatelům podílejícím se na plnění zakázky, a to ve lhůtách a za podmínek stanovených v tomto nařízení. Tento důkaz může mít podobu písemného prohlášení dodavatele, přičemž dodavatel jej předloží veřejnému zadavateli před každou žádostí o platbu nebo nejpozději spolu s ní.

⁵⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavateli v oblasti obrany a bezpečnosti a o změně směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES.

Pozměňovací návrh

1. U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES⁵⁶, dodavatelé podají veřejným zadavatelům nebo zadavatelům ve smyslu těchto směrnic důkaz, že v příslušných případech zaplatili svým přímým subdodavatelům podílejícím se na plnění zakázky, a to ve lhůtách a za podmínek stanovených v tomto nařízení. Tento důkaz může mít podobu písemného prohlášení dodavatele, přičemž dodavatel jej předloží veřejnému zadavateli před každou žádostí o platbu nebo nejpozději spolu s ní.
Členské státy mohou stanovit, že orgány veřejné moci mohou platit přímým subdodavatelům v rámci veřejných zakázek.

⁵⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavateli v oblasti obrany a bezpečnosti a o změně směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES.

Pozměňovací návrh 212
Róza Thun und Hohenstein

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES⁵⁶, dodavatelé podají veřejným zadavatelům nebo zadavatelům ve smyslu těchto směrnic důkaz, že v příslušných případech zaplatili svým přímým subdodavatelům podílejícím se na plnění zakázky, a to ve lhůtách a za podmínek stanovených v tomto nařízení. Tento důkaz může mít podobu písemného prohlášení dodavatele, přičemž dodavatel jej předloží veřejnému zadavateli před každou žádostí o platbu nebo nejpozději spolu s ní.

⁵⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavatelů v oblasti obrany a bezpečnosti a o změně směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES.

Pozměňovací návrh

1. U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES⁵⁶, dodavatelé podají veřejným zadavatelům nebo zadavatelům ve smyslu těchto směrnic důkaz, že v příslušných případech zaplatili svým přímým subdodavatelům podílejícím se na plnění zakázky **za úkoly, které přímí subdodavatelé provedli podle smlouvy nebo zadávací dokumentace**, a to ve lhůtách a za podmínek stanovených v tomto nařízení. Tento důkaz může mít podobu písemného prohlášení dodavatele, přičemž dodavatel jej předloží veřejnému zadavateli před každou **následnou** žádostí o platbu nebo nejpozději spolu s ní.

⁵⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavatelů v oblasti obrany a bezpečnosti a o změně směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES.

Or. en

Pozměňovací návrh 213
Laura Ballarín Cereza, Tsvetelina Penkova

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. U veřejných zakázek na stavební

Pozměňovací návrh

1. U veřejných zakázek na stavební

práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES⁵⁶, dodavatelé podají veřejným zadavatelům nebo zadavatelům ve smyslu těchto směrnic důkaz, že **v příslušných případech** zaplatili svým přímým subdodavatelům podílejícím se na plnění zakázky, a to ve lhůtách **a za podmínek** stanovených v **tomto** nařízení. Tento důkaz **může mít** podobu písemného prohlášení **dodavatele**, přičemž dodavatel jej předloží veřejnému zadavateli před každou žádostí o platbu nebo nejpozději spolu s ní.

⁵⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavateli v oblasti obrany a bezpečnosti a o změně směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES.

práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES⁵⁶, dodavatelé podají veřejným zadavatelům nebo zadavatelům ve smyslu těchto směrnic důkaz, že zaplatili svým přímým subdodavatelům podílejícím se na plnění zakázky, a to ve lhůtách stanovených v **článku 3 tohoto** nařízení. Tento důkaz **má** podobu písemného prohlášení, **které bude obsahovat potvrzení o datu přijetí platby subdodavatelem a**, přičemž dodavatel jej předloží veřejnému zadavateli před každou žádostí o platbu nebo nejpozději spolu s ní.

⁵⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavateli v oblasti obrany a bezpečnosti a o změně směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES.

Or. en

Pozměňovací návrh 214 Carlo Fidanza

Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy zajistí, aby veřejní zadavatelé u veřejných zakázek na stavební práce uvedených v odstavci 1 zahrnuli do oznámení o zakázce kritérium snížení kvality pro ty podniky, kterým byla adresována opatření uvedená v čl. 14 odst. 1 písm. d) a která nebyla napadena v zákonem stanovených lhůtách nebo potvrzena soudním nebo správním přezkumem. Orgány činné v trestním řízení poskytují přístup do svých databází

zadavatelům.

Or. it

Pozměňovací návrh 215
Brando Benifei

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy zajistí, aby veřejní zadavatelé u veřejných zakázek na stavební práce uvedených v odstavci 1 zahrnuli do oznámení o zakázce kritérium snížení kvality pro ty podniky, kterým byla adresována opatření uvedená v čl. 14 odst. 1 písm. d) a která nebyla napadena v zákonem stanovených lhůtách nebo potvrzena soudním nebo správním přezkumem. Orgány činné v trestním řízení poskytují přístup do svých databází zadavatelům.

Or. it

Pozměňovací návrh 216
Virginie Joron, Jean-Lin Lacapelle

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy mohou stanovit, že podnik, který je věřitelem ve smyslu čl. 2 odst. 9 tohoto nařízení, může požádat veřejného zadavatele, který nezaplatil dlužnou částku ve lhůtě uvedené v článku 3 tohoto nařízení, aby započtl tuto dlužnou částku podniku proti snížení rovnocenné částky, kterou podnik dluží orgánům veřejné moci z jiných důvodů.

Pozměňovací návrh 217
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy zajistí, aby veřejní zadavatelé u veřejných zakázek na stavební práce uvedených v odstavci 1 zahrnuli do oznámení o zakázce kritérium záporných bodů pro podniky, kterým byla adresována opatření uvedená v čl. 14 odst. 1 písm. d) a která nebyla napadena ve lhůtách stanovených příslušnými právními předpisy nebo potvrzena v rámci soudního nebo správního přezkumu.

Or. en

Pozměňovací návrh 218
Maria Grapini

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Pokud zadavatel opakovaně nedodrží platební lhůty ve vztahu k subdodavatelům, bude vyloučen z účasti v jakémkoli novém zadávacím řízení.

Or. ro

Pozměňovací návrh 219
Adam Bielan

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Tento článek se použije, aniž jsou dotčena práva věřitele, která mohou být stanovena vnitrostátními právními předpisy.

Or. en

Pozměňovací návrh 220
Claude Gruffat, Malte Gallée
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2b. U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES, členské státy zajistí, aby podnik, který je věřitelem ve smyslu čl. 2 odst. 9, mohl na žádost veřejného zadavatele, který nezaplatil dlužnou částku v maximální platební lhůtě stanovené v čl. 3 odst. 1, získat započtení dlužné částky proti jakékoli dlužné částce, kterou má věřitel vůči témuž orgánu veřejné moci.

Or. en

Pozměňovací návrh 221
Maria Grapini

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2b. Členské státy zaručí právo na

započtení daňových závazků a závazků v oblasti sociálního zabezpečení proti jakýmkoli dlužným částkám malých a středních podniků z důvodu opožděných plateb ze strany orgánů veřejné moci v souvislosti s veřejnými zakázkami. Členské státy osvobodí malé a střední podniky od placení jakékoli daně, včetně daně z provedených prací nebo poskytnutých služeb, dokud takovou platbu neobdrží.

Or. ro

Pozměňovací návrh 222
Carlo Fidanza

Návrh nařízení
Článek 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 4a

Započtení proti závazkům vůči veřejným subjektům

U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES, členské státy zajistí, aby podnik, který se označuje za věřitele ve smyslu čl. 2 odst. 9 tohoto nařízení, mohl požádat veřejného zadavatele, který neuhradil dlužnou částku ve lhůtě uvedené v článku 3 tohoto nařízení, o započtení dlužné částky proti jakýmkoli závazkům, které má veřejný orgán vůči tomuto věřiteli z jakéhokoli důvodu.

Or. it

Pozměňovací návrh 223
Brando Benifei

Návrh nařízení
Článek 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 4a

Započtení proti závazkům vůči veřejným subjektům

U veřejných zakázek na stavební práce, které spadají do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU a 2009/81/ES, členské státy zajistí, aby podnik, který se označuje za věřitele ve smyslu čl. 2 odst. 9 tohoto nařízení, mohl požádat veřejného zadavatele, který neuhradil dlužnou částku ve lhůtě uvedené v článku 3 tohoto nařízení, o započtení dlužné částky proti jakýmkoli závazkům, které má veřejný orgán vůči tomuto věřiteli z jakéhokoli důvodu.

Or. it